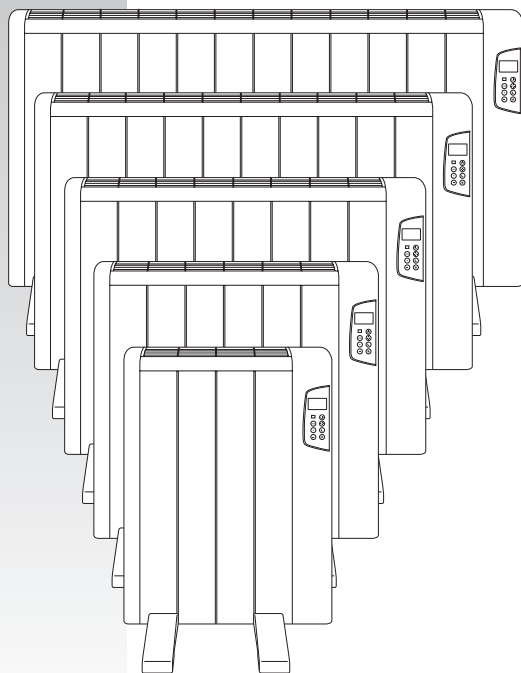


taurus

Cairo Slim 650 / 1000 / 1250 / 1500 / 2000

Emisor Térmico
Emissor tèrmic
Thermal transmitter
Emetteur Thermique
Wärmsender
Radiatore emettitore termico
Emissor Térmico
Straalverwarming
Grzejnik
Θερμοπομπός
Обогреватель
Calorifer
Електрически
конвектор

موزع حراري



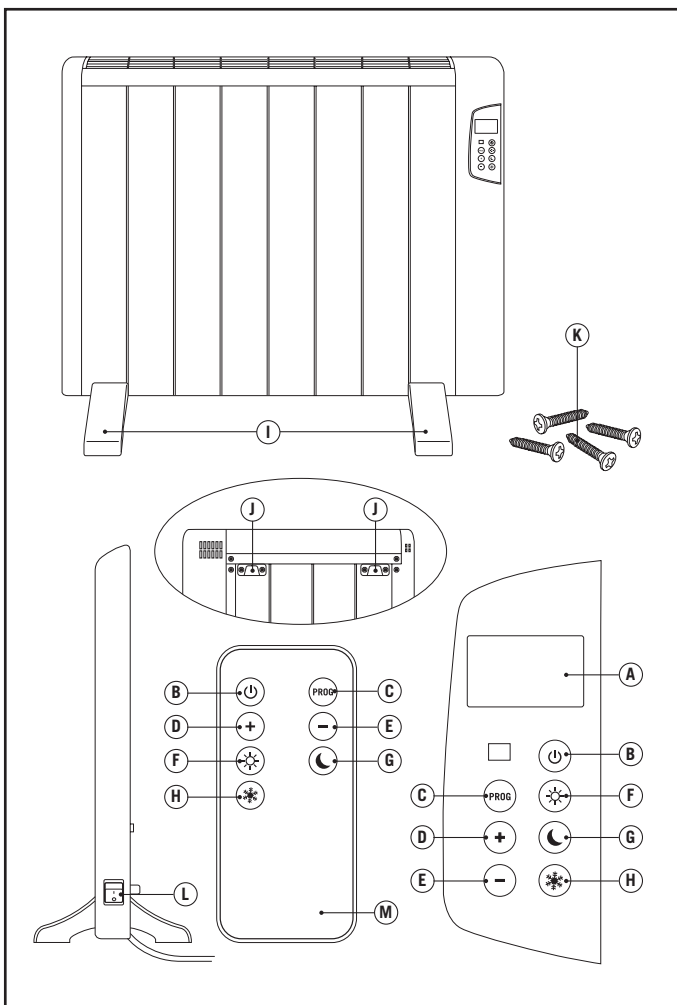




Fig.1

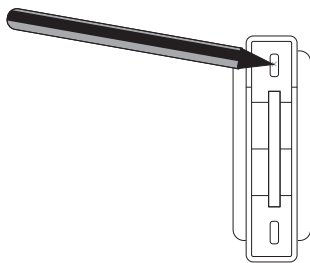


Fig.2

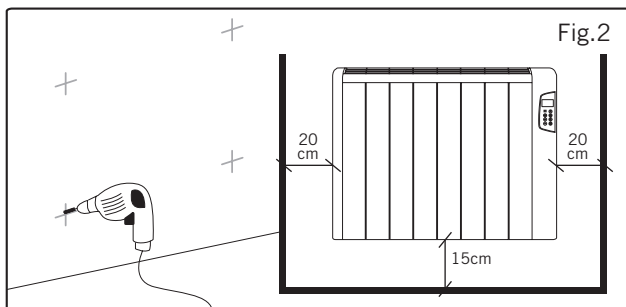
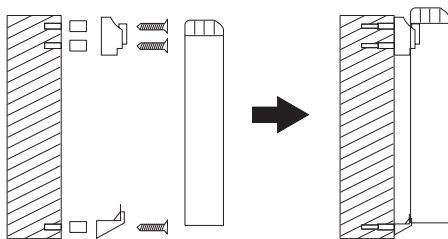


Fig.3



Español

Emisor Térmico Cairo Slim



Distiguuido cliente:

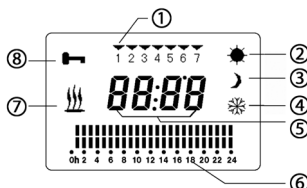
Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

- A Pantalla LCD.
- B Botón funcionamiento/stand by
- C Botón Programación
- D Botón “+”
- E Botón “-”
- F Botón selector modo “Confort”
- G Botón selector modo “Económico”
- H Botón selector modo “Antihielo”
- I Pies bases (no compatible con soporte mural)
- J Soporte mural (no compatible con pies bases)
- K Tornillos pies bases
- L Interruptor principal
- M Mando a distancia

1. Indicador de día de la semana
2. Indicador de modo “Confort”
3. Indicador de modo “Ecnómico”
4. Indicador de modo “Antihielo”
5. Indicador de temperatura ambiente y temperatura de consigna
6. Indicador de fracción horaria
7. Indicador de funcionmaento del elemento calefactor
8. Indicador de teclado bloqueado



Consejos y advertencias de seguridad

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Entorno de uso o trabajo:

- El aparato no debe colocarse debajo de una base de toma de corriente.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Cuando se coloque el aparato sobre su soporte, asegurarse que la superficie sobre la que se coloca el soporte es estable.
- ADVERTENCIA: A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.
- No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente ya que existe riesgo de incendio si el aparato está cubierto o colocado incorrectamente.



Seguridad eléctrica:

- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincida con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte 16 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No hay adaptadores de clavija.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- ADVERTENCIA: No utilizar el aparato cerca del agua.
- No utilizar el aparato en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desconectar el cargador de baterías.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Caso de usar el aparato en el exte-

rior, use una prolongación de cable eléctrico adecuada para uso exterior.

- Es recomendable como protección adicional en la instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente diferencial con una sensibilidad máxima de 30mA. Pregunte a un instalador competente para que le aconseje.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Seguridad personal:

- No usar el aparato, en el caso de personas insensibles al calor (ya que el aparato tiene superficies calefactadas).
- No tocar las partes metálicas o el cuerpo del aparato cuando está en funcionamiento, ya que puede provocar quemaduras.

Utilización y cuidados:

- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/para no funciona.
- No mover o desplazar el aparato mientras esté en funcionamiento.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el





aparato.

- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- No guardar ni transportar el aparato si todavía está caliente.
- Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- No usar el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Instalación

- Asegurarse de retirar todo material de embalaje del interior del aparato.
- Respetar las disposiciones legales referentes a distancias de seguridad con otros elementos tales como tuberías, conducciones eléctricas, etc.
- Asegurarse de que el aparato está bien nivelado respecto al suelo.
- El aparato necesita ventilación adecuada para funcionar correctamente. Dejar un espacio de 15 cm de distancia entre las paredes u otros obstáculos y 20 cm encima del suelo. (Fig 2)
- No cubrir ni obstruir ninguna de las aberturas del aparato.
- No cubrir ni obstruir los laterales del aparato, dejar un espacio mínimo de 2cm alrededor del aparato.
- Para una mayor eficiencia y en la medida de lo posible instalar el aparato en una pared fría (que linda con el exterior) y debajo de una ventana. Pero nunca interfiriendo u obstruyendo

do una zona de ventilación.

- El aparato debe funcionar con su soporte mural acoplado o con su base/pies base acoplados.

Montaje del Soporte Mural:

- El aparato dispone de un soporte mural (J) sobre el que se puede apoyar el producto.
- Fije el soporte mural de la forma que considere mas adecuada mediante tacos.
- Teniendo en cuenta las distancias de separación del aparato señaladas anteriormente, posicionar el soporte mural en la posición deseada y marcar en la pared los puntos a taladrar (fig 1).
- Taladrar en las marcas e introducir los tacos (fig 2).
- Colocar el soporte haciendo coincidir sus agujeros con los de los tacos y atornillar (fig 3).
- Asegurarse que el soporte esté anclado de forma que sea capaz de aguantar al menos el doble del peso del aparato.
- Encajar el aparato en su soporte mural.

Montaje de los pies base:

- El aparato dispone de unos pies base (I) sobre el que se puede apoyar el producto.
- Para montar los pies base, colocar el aparato boca abajo.
- Fijar los pies base al cuerpo del aparato mediante los (K) tornillos (suministrados con el aparato).
- Volver a dar la vuelta al aparato y comprobar el buen funcionamiento de los pies base.





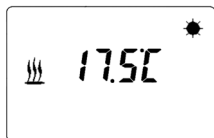
Modo de empleo

Notas previas al uso:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.

Uso:

- Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Poner el aparato en marcha, accionando el interruptor principal.
- El emisor se enciende, entrando en modo stand-by. La temperatura ambiente aparecerá en la pantalla.
- Pulsar el botón de funcionamiento/stand by para encender el aparato
- Al ponerse en marcha, el aparato iniciará el último modo utilizado.
- Si es la primera vez que se utiliza, aparecerá la siguiente configuración de fábrica:



Selección de funcionamiento

- El emisor ofrece 2 posibilidades de funcionamiento: Manual o Automático.

Uso en Modo Manual

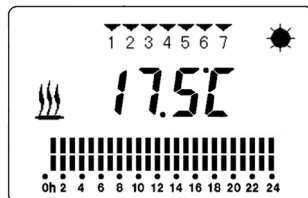
- El aparato ofrece la posibilidad de funcionamiento Manual sin necesidad de programación.
- Presione el botón de selector de modo "Confort", "Económico" o "Antihielo" según deseado.
- Presione "+" o "-" para seleccionar

la temperatura de consigna. Mientras este seleccionando la temperatura de consigna la letra "C" aparecerá parpadeando.

- Una vez seleccionada la temperatura de consigna, esta desaparecerá de la pantalla y la temperatura ambiente volverá a aparecer.
- El símbolo  desaparecerá de la pantalla cuando llegue a la temperatura de consigna.
- Cuando la temperatura baje 3 grados el símbolo  volverá a aparecer y el aparato volverá a funcionar automáticamente.

Uso en Modo Automático

- Para utilizar el aparato en modo Automático presione el botón programación.
- Si es la primera vez que utiliza el aparato aparecerá la siguiente configuración de fábrica:



Estableciendo las temperaturas de consigna

- El aparato ofrece la posibilidad de funcionamiento según una programación establecida en función del día y de la hora y de los modos de funcionamiento: Confort, Económico y Antihielo.



- Antes de programar el aparato debe establecer la temperatura de consigna para los modos de funcionamiento: Confort, Económico y Antihielo.

- Presione el botón de selector de modo "Confort", "Económico" o "Antihielo" según deseado.

- Presione "+" o "-" para seleccionar la temperatura de consigna. Mientras este seleccionando la temperatura de consigna la letra "C" aparecerá parpadeando.

- Una vez seleccionada la temperatura de consigna, esta desaparecerá de la pantalla y la temperatura ambiente volverá a aparecer.

- El rango de temperatura del modo Confort varía entre 5° a 35°

- El rango de temperatura del modo Económico varía entre 5° a 25°

- El rango de temperatura del modo Antihielo varía entre 5° a 15°

Programación

- Un día (24 horas) han sido divididos igualmente en segmentos y representados en la pantalla por pequeñas fracciones horarias. Seleccionando un modo de funcionamiento para cada hora representará un día de programación.

- Cada hora tiene asignada una temperatura de consigna, las marcadas con una barra doble representan el modo confort, con una barra superior simple representan el modo económico y con una barra inferior simple representa el modo antihielo.

 Modo Confort 

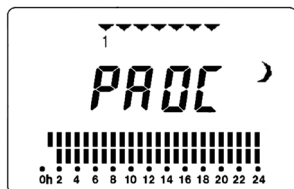
 Modo Ahorro 

 Modo Antihielo 

- Para establecer la programación semanal pulse el botón programación durante algunos segundos.

- Aparecerá en la pantalla los dígitos de la hora. Utilizar los botones "+" y "-" para avanzar o retroceder hasta que el reloj alcance la hora actual y confirme pulsando el botón programación. Repita los mismo pasos para ajustar los minutos.

- Aparecerá en la pantalla el día 1 (lunes) utilice los botones "+" o "-" para acceder al día de la semana que desea programar y confirme pulsando el botón programación y el siguiente mensaje aparecerá en la pantalla:



- La primera fracción horaria comenzará a parpadear. Seleccione el modo de funcionamiento deseado y presione el botón "+" para pasar a la siguiente fracción de hora.

- Repita el mismo paso para todas las fracciones horarias.

- Una vez finalizada la configuración de todos los seguimientos del día deseado confirmar presionando el botón programación y automáticamente la programación saltará al día siguiente.

- Repita los pasos anteriores para programar los demás días de la semana.

- Para finalizar la programación presione el botón programación.



ADVERTENCIA: Durante la programación del aparato los elementos calefactores no funcionarán.

- Cuando el aparato esté trabajando en el modo de programación y queramos trabajar en el modo manual, presione el botón de funcionamiento/standby dos veces, luego presione el botón de programación.

- Para volver a trabajar en el modo Programación, presionar el botón programación.

Pantalla retro-iluminada

- El aparato cuenta con una pantalla LCD retro-iluminada para facilitar su uso.

- Cuando el aparato se encuentra encendido la pulsación de cualquiera de los botones hará con que la pantalla se ilumine.

Bloqueo del teclado:

- Para evitar que el aparato se des programe accidentalmente durante su limpieza, cuenta con un bloqueo automático del teclado pasado 1 minuto de inutilización.

- Para habilitar de nuevo el teclado pulse el botón “ – ” por 5 segundos.

Una vez finalizado el uso del aparato:

- Poner el aparato en stand-by, accionando el botón funcionamiento/stand-by.

- Parar el aparato, accionando el interruptor principal.

- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.

- Limpiar el aparato

Protector térmico de seguridad:

- El aparato dispone de un dispositivo

térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.

- Cuando el aparato se conecta y desconecta alternativamente, no siendo ello debido a la acción del termostato de ambiente, verificar que no haya ningún obstáculo que impida o dificulte la entrada o salida normal del aire.

- Si el aparato se desconecta por si mismo y no vuelve a conectarse , proceder a desenchufarlo de la red, esperar unos 15 minutos antes de volver a conectarlo, Si sigue sin funcionar, acudir a uno de los servicios de asistencia técnica autorizados.



Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

- Limpiar el conjunto eléctrico y el conector de red con un paño húmedo y secarlos después. **NO SUMERGIRLOS NUNCA EN AGUA O CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.**

- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.

- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.

- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.

- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.





Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

Ecología y reciclabilidad del producto



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Este símbolo indica que el aparato no se debe cubrir.

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión, con la directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.



Català

Emissor tèrmic Cairo Slim



Benvolgut client,

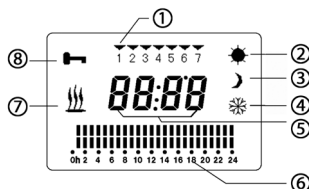
Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

- A Pantalla LCD
- B Botó de funcionament / stand-by
- C Botó Programació
- D Botó "+"
- E Botó "-"
- F Botó selector mode "Confort"
- G Botó selector mode "Econòmic"
- H Botó selector mode "Antigel"
- I Peus base (no compatible amb suport mural)
- J Suport mural (no compatible amb peus base)
- K Cargols peus bases
- L Interruptor principal
- M Control remot

1. Indicador de dia de la setmana
2. Indicador de mode "Confort"
3. Indicador de mode "Econòmic"
4. Indicador de mode "Antigel"
5. Indicador de temperatura ambient i temperatura de consigna
6. Indicador de fracció horària
7. Indicador de funcionament d'element calefactor
8. Indicador de teclat bloquejat



Consells i advertiments de seguretat

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. El fet de no seguir aquestes instruccions pot comportar un accident.

Entorn d'ús o treball:

- L'aparell no s'ha de col·locar sota una base de presa de corrent.
- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar-se sobre una superfície plana i estable.
- Quan col·loqueu l'aparell a sobre el suport, assegureu-vos que la superfície sobre la qual es col·loca el suport sigui estable.
- ADVERTÈNCIA: Per tal d'evitar un sobreescalfament, no cobriu l'aparell.
- No useu l'aparell associat a un temporitzador o altre dispositiu que el connecti automàticament, ja que existeix risc d'incendi si l'aparell està cobert o col·locat de manera incorrecta.

Seguretat elèctrica:

- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que



s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

- Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent equipada amb presa de terra i que suporti com a mínim 16 amperes.

- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No feu servir adaptadors de clavilla.

No utilitzeu ni guardeu l'aparell a la intempèrie.

- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.

- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.

- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.

- **ADVERTÈNCIA:** No utilitzeu l'aparell prop de l'aigua.

- No utilitzeu l'aparell a prop d'una banyera, una dutxa o una piscina.

- No forceu el cable elèctric de connexió. No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.

- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables malmesos o embolicats augmenten el risc de xoc elèctric.

- En cas que feu servir l'aparell a l'exterior, feu servir una prolongació de cable elèctric adequada per a ús exterior.

- Com a protecció addicional a la instal·lació elèctrica que alimenta

l'aparell, és recomanable que tingueu un dispositiu diferencial de corrent amb una sensibilitat màxima de 30mA. Demaneu consell a un instal·lador competent.

- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Seguretat personal:

- No utilitzeu l'aparell en cas de persones insensibles al calor (l'aparell té superfícies calefactades).

- No toqueu les parts metàl·liques o el cos de l'aparell quan estigui en funcionament, ja que pot provocar cremades.

Utilització i cura:

- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.

- No moveu o desplaceu l'aparell mentre estigui en funcionament.

- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional ni industrial.

- No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.

- La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de realitzar els nens sense supervisió.

Aquest aparell no és un joguet. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.

- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.

- No deseu l'aparell si encara està calent.

- Verifiqueu que les reixes de ventila-





ció de l'aparell no quedin obstruïdes per pols, brutícia o altres objectes.

- No useu l'aparell per assecar peces tèxtils de cap tipus.

- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

Instal·lació

- Assegureu-vos de retirar tot el material d'embalatge de l'interior de l'aparell.

- Respecteu les disposicions legals que fan referència a distàncies de seguretat amb altres elements com canonades, conduccions elèctriques, etc.

- Assegureu-vos que l'aparell està ben anivellat respecte a terra.

- L'aparell necessita ventilació adequada per funcionar correctament. Deixeu un espai de 15 cm de distància entre les parets o altres obstacles i de 20 cm per sobre de terra. (Fig 2)

- No cobriu ni obstruïu cap de les obertures de l'aparell.

- No tapeu ni obstruïu els laterals de l'aparell i deixeu-hi un espai mínim de 2 cm al voltant.

- Per a una major eficiència, i en la mesura que sigui possible, instal·leu l'aparell en una paret freda (que toqui amb l'exterior) i sota una finestra, però que mai interfereixi o obstrueixi una zona de ventilació.

- L'aparell ha de funcionar amb un suport mural acoblat o amb la seva base / peus base acoblats.

Muntatge del suport mural

- L'aparell disposa d'un suport mural

- (J) sobre el qual es pot recolzar el producte.

- Fixeu el suport mural de la forma que cregueu més adequada mitjançant tacs.

- Tenint en compte les distàncies de separació de l'aparell assenyalades anteriorment, col·loqueu el suport mural en la posició desitjada i marqueu a la paret els punts a trepar (Fig. 1).

- Trepeu a les marques i introduïu-hi els tacs (fig. 2)

- Col·loqueu la placa de fixació fent coincidir els forats amb els dels tacs i cargoleu (fig. 3)

- Assegureu-vos que el suport estigui fixat de manera que sigui capaç d'aguantar com a mínim el doble del pes de l'aparell.

- Encaixeu l'aparell al seu suport mural.

Muntatge dels peus base:

- L'aparell disposa d'uns peus base (I) sobre els quals es pot recolzar el producte.

- Per a muntar els peus base, col·loqueu l'aparell de caps per avall.

- Fixeu els peus base al cos de l'aparell mitjançant els cargols (K) (subministrats amb l'aparell).

- Torneu a girar l'aparell i proveueu el bon funcionament dels peus base.



Instruccions d'ús

Notes prèvies a l'ús:

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'embalatge del producte.

Ús:

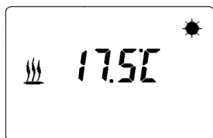
- Desendolieu completament el cable





abans d'endollar-lo.

- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
 - Enguegueu l'aparell accionant l'interruptor principal.
 - L'emissor s'engega i entra en mode stan-by. La temperatura ambient apareix a la pantalla.
 - Premeu el botó de funcionament / stand-by per engegar l'aparell.
- Quan es posi en funcionament, l'aparell s'inicià en l'últim mode utilitzat. Si és la primera vegada que s'utilitza, apareixerà la següent configuració de fàbrica:



Selecció de funcionament

L'emissor ofereix dues possibilitats de funcionament: Manual o Automàtic.

Ús en mode Manual

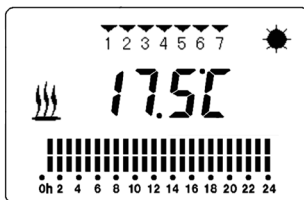
L'aparell ofereix la possibilitat de funcionament Manual sense necessitat de programació.

- Pressioneu el botó de selector de mode "Confort", "Econòmic" o "Antigel" segons el que desitgeu.
- Premeu "+" o "-" per seleccionar la temperatura de consigna. Mentre estigueu seleccionant la temperatura de consigna la lletra "C" apareixerà fent pampallugues.
- Una vegada seleccionada la temperatura de consigna, aquesta desapareixerà de la pantalla i la temperatura ambient tornarà a aparèixer.

- El símbol  desapareixerà de la pantalla quan arribi a la temperatura de consigna.
- Quan la temperatura baixi 3 graus el símbol  tornarà a aparèixer i l'aparell tornarà a funcionar.

Ús en Mode Automàtic

- Per utilitzar l'aparell en mode Automàtic premeu el botó programació. Si és la primera vegada que s'utilitza, apareixerà la següent configuració de fàbrica:



Establiment de les temperatures de consigna

- L'aparell ofereix la possibilitat de funcionament segons una programació establerta en funció del dia i l'hora i dels modes de funcionament: Confort, Econòmic i Antigel.
- Abans de programar l'aparell ha d'establir la temperatura de consigna per als modes de funcionament: Confort, Econòmic i Antigel.
- Pressioneu el botó de selector de mode "Confort", "Econòmic" o "Antigel" segons el que desitgeu.
- Premeu "+" o "-" per seleccionar la temperatura de consigna. Mentre estigueu seleccionant la temperatura de consigna la lletra "C" apareixerà fent pampallugues.



- Una vegada seleccionada la temperatura de consigna, aquesta desaparixerà de la pantalla i la temperatura ambient tornarà a aparèixer.

- El rang de temperatura del mode Confort varia entre 5° a 35°

- El rang de temperatura del mode Econòmic varia entre 5° a 25°

- El rang de temperatura del mode Antigal varia entre 5° a 15°

Programació

- Un dia (24 hores) es divideix en segments iguals i es representa a la pantalla en petites fraccions horàries. La selecció d'un mode de funcionament per a cada hora representa un dia de programació.

Cada hora té assignada una temperatura de consigna, les marcades amb una barra doble representen el mode Confort, amb una barra simple representen el mode Econòmic i les hores buides mantenen la consigna del mode Antigal.

 Mode Confort 

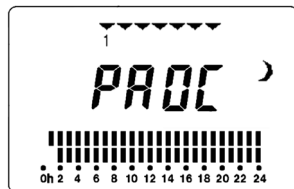
 Mode Estalvi 

 Mode Antigal 

- Per establir la programació setmanal premi el botó programació durant uns segons.

- Apareixeran a la pantalla els dígit de l'hora. Utilitzeu els botons "+" y "-" per avançar o retrocedir fins que el rellotge arribi a l'hora actual i confirmeu prement el botó programació. Repetiu els mateixos passos per ajustar els minuts.

- Apareixerà a la pantalla el dia 1 (dilluns). Utilitzeu els botons "+" y "-" per accedir al dia de la setmana que desitgeu programar i confirmeu prement el botó programació i apareixerà a la pantalla el missatge següent:



- La primera fracció horària començarà a fer pampallugues. Seleccioneu el mode de funcionament que desitgeu i pressioneu el botó "+" per passar a la següent fracció d'hora.

- Repetiu el mateix pas per a totes les fraccions horàries.

- Una vegada finalitzada la configuració de tots els segments del dia desitjats confirmeu pressionant el botó programació i automàticament la programació saltarà al dia següent.

- Repetiu els passos anteriors per programar la resta de dies de la setmana.

- Per acabar la programació pressioneu el botó programació.

ADVERTIMENT: durant la programació de l'aparell, els elements escalfadors no funcionaran.

- Quan l'aparell estigui treballant en el mode de programació i vulguem treballar en el mode manual, pressioneu el botó de funcionament / stand-by dues vegades, després pressioneu el botó de programació.





- Per tornar a treballar en el mode Programació, pressioneu el botó programació.

Pantalla retro-il·luminada

L'aparell compta amb una pantalla LCD retroil·luminada per facilitar-ne l'ús.

Quan l'aparell es troba encès, la pulsació de qualsevol botó farà que s'il·lumini la pantalla.

Bloqueig del teclat

- Per evitar que l'aparell es desprogrami accidentalment durant la neteja, compta amb un bloqueig automàtic del teclat passat un minut d'inutilització.

- Per tornar a habilitar el teclat premeu el botó “-“ durant 5 segons.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

- Poseu l'aparell en stand-by, accionant el botó funcionament / stand-by.

- Atureu l'aparell accionant l'interruptor engegada/aturada.

- Desendol·leu l'aparell de la xarxa elèctrica.

- Netegeu l'aparell.

Protector tèrmic de seguretat:

- L'aparell disposa d'un dispositiu tèrmic de seguretat que el protegeix de qualsevol sobreescalfament.

- Quan l'aparell es connecta i desconnecta alternativament, no essent a causa de l'acció del termostàt d'ambient, verifiqueu que hi hagi cap obstacle que impedeixi o dificulti l'entrada o sortida normal de l'aire.

- Si l'aparell es desconnecta tot sol i no torna a connectar-se, desendol·leu-

lo de la xarxa i espereu uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si segueix sense funcionar, adreueu-vos a un dels serveis d'assistència tècnica autoritzats.



Neteja

- Desendol·leu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.

- Netegeu el conjunt elèctric i el connector de xarxa amb un drap humit i assequeu-lo després.

NO ELS SUBMERGIU MAI EN AIGUA O QUALESVOL ALTRE LÍQUID.

- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.

- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.

- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.

- No submergeu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.



Anomalies i reparació

- En cas d'avaria, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo ja que pot haver-hi perill.

- Si la connexió a la xarxa està mal-mesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaria.





Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa en el seu país d'origen:

Ecologia i reciclabilitat del producte



Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).



Aquest símbol significa que l'aparell no s'ha de cobrir.

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió, amb la directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.



English

Thermal transmitter Cairo Slim



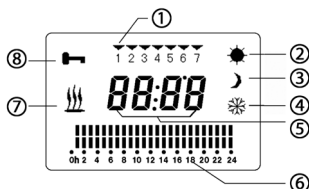
Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

- A LCD screen
- B Operation/stand-by button
- C Programming Button
- D Button “+”
- E Button “-”
- F “Comfort” mode selector button
- G “Economic” mode selector button
- H “Anti frost” mode selector button
- I Base feet (not compatible with wall support)
- J Wall support (not compatible with base feet)
- K Base feet bolts
- L Main switch
- M Remote Control

1. Day of week indicator
2. “Comfort” mode indicator
3. “Comfort” mode indicator
4. “Economic” mode indicator
5. Ambient temperature and set temperature indicator
6. Time band indicator
7. Heating element on indicator
8. Keypad locked indicator



Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

Use or working environment:

- The appliance must not be placed below a power socket.
- The appliance should be used and kept over a flat and stable surface.
- When the appliance is positioned on its support, ensure that the surface on which the support is placed is stable.
- CAUTION: In order to prevent overheating, do not cover the appliance.
- Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on, as there is a risk of fire if the appliance is covered or incorrectly situated.

Electric safety:

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the



mains voltage before plugging in the appliance.

- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 16 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- CAUTION: Do not use the appliance near water.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers or swimming pools.
- Do not force the electrical wire. Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the battery charger.
- Check the condition of the electrical connection cable. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- If the appliance is used outdoors, use an electrical extension cord suitable for outdoor use.
- As an additional protection to the electrical supply for the appliance, it is advisable to have a differential current device with a maximum sensitivity of 30mA.

Ask for advice from a competent installer.

- Do not touch the plug with wet hands.

Personal safety:

- Do not use the appliance, in the case persons insensitive to heat (the appliance has heated surfaces).
- Do not touch metal parts or the body when it is operating, as it may cause serious burns.

Use and care:

- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use.
- Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the





guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Installation

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.
- Respect the legal provisions concerning safety distances from other elements such as pipes, electrical connections, etc.
- Ensure that the appliance is level with respect to the floor.
- The appliance requires suitable ventilation in order to work properly. Leave a space of 15 cm between walls or other obstacles and 20cm from the floor. (Fig 2)
- Do not cover or obstruct any of the openings of the appliance.
- Do not cover or obstruct the sides of the appliance, leave a minimum space of 2cm around the appliance.
- To achieve the highest efficiency from the appliance and so as to be able to install the appliance on a cold wall (an exterior wall) and below a window. But never obstructing or covering a ventilation area.
- The appliance should work well with its wall support attached or with its base/feet attached.

Assembling the wall bracket:

- The appliance has a wall support (J) to support the product.
- Fix the wall support as you think appropriate, using plugs.
- Taking into account the separation distances mentioned above, place the wall support in the required position and mark the drilling points on the wall (fig 1).

- Drill on the marks and introduce the plugs (fig 2).
- Fit the support, lining up its holes with those of the plugs, and screw on (Fig. 3).
- Make sure that the bracket is firmly fixed; it should be able to support twice the weight of the appliance.
- Fit the appliance into the wall support.

Fitting the base feet

- The appliance has some base feet (I) on which the product can be supported.
- To assemble the base feet, place the appliance face down.
- Position the base feet on the body of the appliance using the screws (K) (provided with the appliance)
- Stand the appliance up again so as to check that the base feet work properly.



Instructions for use

Before use:

- Make sure that all the product's packaging has been removed.

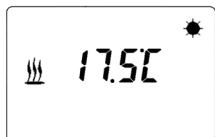
Use:

- Unroll the cable completely before plugging it in.
 - Connect the appliance to the mains.
 - Turn the appliance on using the on/off switch.
- The transmitter comes on, going into stand-by mode.
- The ambient temperature will appear in the screen.
- Press the operation/stand-by button to turn the appliance on.





When it is switched on, the appliance will start in the last mode used. If it is the first time you are using it, the following factory configuration will appear:



Operation selection

The transmitter offers 2 possibilities for operation: Manual or Automatic.

Use in Manual Mode

The appliance offers the possibility of Manual operation, without the need for programming.

- Press the "Comfort", "Economic" or "Anti frost" selector button as desired.
- Press "+" or "-" to select the set temperature. While you are selecting the set temperature the letter "C" will appear flashing.

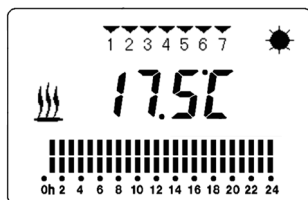
Once the set temperature has been selected, this will disappear from the screen and the ambient temperature will appear once more.

- The symbol  will disappear from the screen when the set temperature is reached.
- When the temperature drops 3 degrees the symbol  will reappear and the appliance will function automatically once more.

Use in Automatic Mode

- To use the appliance in Automatic mode press the programming button.

If it is the first time you are using it, the following factory configuration will appear:



Establishing the set temperatures

The appliance offers the possibility of operation according to programming established depending on the day, time and operation modes: Comfort, Economy and Defrost.

- Before programming the appliance you must establish the set temperature for the operating modes: Comfort, Economic and Anti frost.
- Press the "Comfort", "Economic" or "Anti frost" selector button as desired.
- Press "+" or "-" to select the set temperature. While you are selecting the set temperature the letter "C" will appear flashing.
- Once the set temperature has been selected, this will disappear from the screen and the ambient temperature will appear once more.
- The range for the Comfort temperature runs from 5° to 35°.
- The range for the Economy temperature runs from 5° to 25°.
- The temperature range of the Anti frost mode varies between 5° and 15°.

Programming

A day (24 hours) has been divided equally into segments, represented on the screen by small time fractions. Selecting an operating mode for each hour will represent a day of programming.

Each hour has a set temperature assigned to it - the ones marked with a double bar represent comfort mode, with a single bar representing economy mode. The empty hours keep the set temperature for defrost mode.

 Comfort Mode 

 Economic Mode 

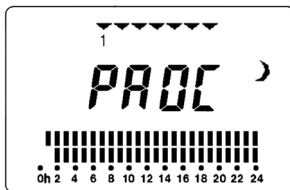
 Anti frost mode 

- To set the weekly programming, press the programming button for a few seconds.

- The digits of the time will appear in the screen. Use the “+” and “-” buttons to go forward or back until the clock reaches the current time and confirm by pressing the programming button. Repeat the same steps to adjust the minutes.

- Day 1 (Monday) will appear in the screen. Use the “+” or “-” buttons to access the day of the week you wish to programme and confirm by pressing the programming button.

The following message will appear in the screen:



- The first time fraction will begin to flash. Select the desired operating mode and press the “+” button to go on to the next time fraction.

Repeat the same step for the other time fractions.

- Once all the intervals have been set for the desired day, confirm by pressing the programming button and the programming will automatically advance to the next day.

- Repeat the above steps to programme the other days of the week.

- To finalise the programming, press the programming button.

CAUTION: During programming of the appliance, the heating elements will not work.

- When the appliance is operating in programming mode and you wish work in manual mode, press the operation/standby button twice, then press the programming button.

- To go back to working in programming mode, press the programming button.

Backlit screen

The appliance has a backlit LCD screen to make it easier to use.

When the appliance is switched on, pressing any button will light the screen.



Locking the keyboard

- To prevent the appliance from accidentally de-programming during cleaning, it has an automatic keypad lock which activates after 1 minute of use.
- To re-enable the keypad, press the “ - ” button for 5 seconds.

Once you have finished using the appliance:

- Put the appliance on stand-by, activating the operation/stand-by button.
- Turn the appliance off, using the on/off switch.
- Unplug the appliance to the mains.
- Clean the appliance

Safety thermal protector:

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- When the appliance switches itself on and off repeatedly, for reasons other than the thermostat control, check to ensure that there are no obstacles that impede correct air entry or expulsion.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.



Cleaning

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task.

- Clean the electrical equipment and the mains connection with a damp cloth and dry.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.



Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
 - If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.
- For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:





Ecology and recyclability of the product



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)



This symbol indicates that the appliance must not be covered.

This device complies with Directive 2006/95/EC on Electromagnetic Compatibility, with Directive 2004/108/EC on Electromagnetic.



Emetteur Thermique Cairo Slim



Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque TAURUS. Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Description

- A Écran LCD
- B Bouton fonctionnement/stand-by
- C Bouton de Programmation
- D Bouton « + »
- E Bouton « - »
- F Bouton sélecteur mode « Confort »
- G Bouton sélecteur mode « Économique »
- H Bouton sélecteur mode « Anti-gel »
- I Pieds (non compatibles avec le support mural)
- J Support mural (non compatible avec les pieds de support)
- K Vis pieds bases
- L Interrupteur principal
- M Télécommande

1. Indicateur du jour de la semaine
2. Indicateur de mode « Confort »
3. Indicateur de mode « Économique »
4. Indicateur de mode « Anti-gel »
5. Indicateur de température ambian-

- te et température de consigne
6. Indicateur de fraction horaire
7. Indicateur de fonctionnement de l'élément radiateur
8. Indicateur de clavier bloqué



Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.

Environnement d'utilisation ou de travail:

- L'appareil ne doit pas être placé sous une prise électrique.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Lorsque vous poserez l'appareil sur son socle, veuillez vous assurer que la surface de la base soit stable.
- **ADVERTISSEMENT :** Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en association avec un programmeur, une minuterie ou tout autre dispositif raccordé automatiquement à l'appareil



car il existe un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou mal installé.

Sécurité électrique:

- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 16 ampères.

- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.

- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.

- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau.

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher le chargeur de batterie.

- Vérifier l'état du câble

d'alimentation électrique. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.

- Au cas où vous utiliserez l'appareil à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée pour usage à l'extérieur.

- Il est recommandable, comme protection additionnelle de l'installation électrique qui nourrit l'appareil, de disposer d'un dispositif de courant différentiel avec une sensibilité maximale de 30mA.

En cas de doute, consultez un installateur agréé.

- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Sécurité personnelle:

- Les personnes insensibles à la chaleur doivent éviter d'utiliser cet appareil (puisque celui-ci présente des surfaces chauffantes).

- Ne pas toucher les parties métalliques ou le corps de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne, ceci peut entraîner des brûlures.

Utilisation et précautions:

- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.

- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement.

- Cet appareil a été exclusivement conçu dans le cadre d'un usage privé et non pas pour une utilisation professionnelle ou industrielle.

- Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.





- Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.

- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.

- Ne pas garder l'appareil s'il est encore chaud.

- Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne sont pas obstruées par de la poussière, de la saleté ou tout objet.

- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements textiles.

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Installation

- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.

- Respecter les dispositions légales concernant les distances de sécurité avec d'autres éléments tels que les tuyauteries, les conduits électriques, etc.

- Veiller à bien niveler l'appareil par rapport au sol.

- L'appareil requiert une ventilation adéquate pour fonctionner correctement. Laisser un espace de 15 cm avec les murs ou autres obstacles et 20 cm au-dessus du sol. (Fig. 2)

- Ne pas couvrir ni obstruer aucune ouverture de l'appareil.

- Ne pas couvrir ni obstruer les côtés de l'appareil, et laisser un espace minimum de 2 cm autour de l'appareil.

- Pour une meilleure efficacité et dans la mesure du possible, installer l'appareil sur un mur froid (qui sépare de l'extérieur) et sous une fenêtre. Ne jamais placer sur une surface interférant avec une zone de ventilation ou l'obstruant.

- L'appareil doit fonctionner avec le support mural ajusté ou avec la base/les pieds montés.

Montage du support mural:

- L'appareil dispose d'un support mural (J) sur lequel peut être appuyé le produit.

- Fixer le support mural de la façon que vous considérez la plus adéquate au moyen de taquets.

- En prenant en compte les distances de séparation de l'appareil signalées antérieurement, placer le support mural dans la position désirée et marquer sur le mur les points à percer (fig. 1).

- Percer sur les marques et introduire les chevilles (fig. 2).

- Placer le support en faisant coïncider les trous avec les chevilles et visser (fig. 3).

- S'assurer que le support est bien fixé et qu'il est capable de soutenir au moins le double du poids de l'appareil.

- Emboîter l'appareil dans son support mural.

Montage des pieds:

- L'appareil dispose de pieds (I) sur lesquels peut être appuyé le produit.





- Pour monter la base, placer l'appareil tête en bas.
- Positionner les pieds sur le corps de l'appareil au moyen des vis (K) (fournies avec l'appareil).
- Retourner l'appareil et vérifier le bon fonctionnement des pieds.



Mode d'emploi

Remarques avant utilisation :

- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.

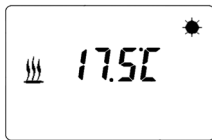
Usage:

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- Brancher l'appareil au secteur.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.

L'émetteur s'allume, et entre en mode stand-by.

Appuyer sur le bouton fonctionnement/stand-by pour allumer l'appareil.

Au moment de la mise en marche, l'appareil se mettra sur dernier mode utilisé. Si vous l'utilisez pour la première fois, la configuration suivante apparaîtra:



Sélecteur de fonctionnement

L'émetteur offre deux possibilités de

fonctionnement: Manuel ou Automatique, à choisir au moyen du bouton sélecteur de mode.

Utilisation en Mode Manuel

L'appareil offre la possibilité de fonctionnement manuel sans besoin de programmation.

- Appuyez sur le bouton sélecteur de mode « Confort », « Économique » ou « Antigel » selon votre choix.

- Appuyez sur « + » ou « - » pour sélectionner la température de consigne. Lorsque vous aurez sélectionné la température de consigne, la lettre « C » clignotera.

- Une fois que vous aurez sélectionné la température de consigne, elle disparaîtra de l'écran et la température ambiante s'affichera à nouveau.

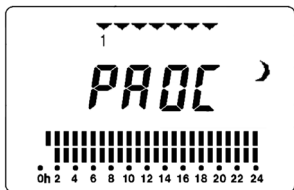
- Le symbole  disparaîtra de l'écran lorsque vous arriverez à la température de consigne.

- Lorsque la température baisse 3 degrés, le symbole  s'affiche à nouveau et l'appareil se rallume automatiquement.

Utilisation en Mode Automatique

- Pour utiliser l'appareil en mode Automatique, il suffit d'appuyer sur le bouton de programmation.

Si vous l'utilisez pour la première fois, la configuration de fabrique suivante apparaîtra:



Établir les températures de consigne

L'appareil offre la possibilité de fonctionner selon une programmation établie en fonction du jour et de l'heure et des modes de fonctionnement : Confort, Économique et Antigél.

- Avant de programmer l'appareil, vous devez tout d'abord indiquer la température de consigne pour les modes de fonctionnement : Confort, Économique et Antigél.
- Appuyez sur le bouton sélecteur de mode « Confort », « Économique » ou « Antigél » selon votre choix.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour sélectionner la température de consigne. Lorsque vous aurez sélectionné la température de consigne, la lettre « C » clignotera.
- Une fois que vous aurez sélectionné la température de consigne, elle disparaîtra de l'écran et la température ambiante s'affichera à nouveau.
- Le degré de la température de Confort varie entre 5 et 35 °C.
- Le degré de la température d'Économie varie entre 5 et 25 °C.
- Le degré de la température du mode Antigél varie entre 5 et 15° C

Programmation

Un jour (24 heures) a été divisé en 24 segments qui sont représentés sur l'écran par des petites tranches

horaires. En choisissant un mode de fonctionnement pour chaque heure, vous représenterez un jour de programmation.

À chaque heure correspond une température de consigne. Les heures marquées de deux barres représentent le mode confort, celles avec une seule barre représentent le mode économique et les heures sans barres correspondent au mode antigél.

 Mode Confort 

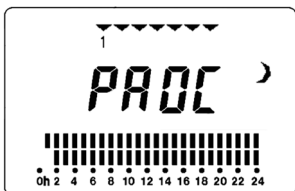
 Mode Économique 

 Mode Antigél 

- Pour établir la programmation de la semaine, vous devez appuyer sur le bouton de programmation pendant quelques secondes.

- Les chiffres de l'heure s'afficheront sur l'écran. Utiliser les boutons « + » ou « - » pour avancer ou aller en arrière jusqu'à régler l'heure actuelle et confirmer en appuyant sur le bouton de programmation. Répéter les mêmes étapes pour régler les minutes.

- Le jour 1 (lundi) s'affichera sur l'écran, utiliser les boutons « + » ou « - » pour accéder au jour de la semaine que vous souhaitez programmer et confirmer en appuyant sur le bouton de programmation, le message ci-dessous s'affichera sur l'écran:



- La première fraction horaire commencera à clignoter. Sélectionner le mode de fonctionnement voulu, puis, appuyer sur le bouton « + » pour passer à la suivante fraction d'heure. Répéter la même opération pour le reste des fractions horaires.

- Une fois que vous aurez terminé de configurer tous les suivis d'une journée, confirmez en appuyant sur le bouton de programmation et le jour suivant s'affichera automatiquement. - Répéter les étapes antérieures pour programmer les autres jours de la semaine.

- Pour terminer la programmation, il suffira d'appuyer sur le bouton de programmation.

AVERTISSEMENT : Durant la programmation de l'appareil, les éléments radiateurs ne fonctionneront pas.

- Lorsque l'appareil sera sous le mode de programmation, pour passer au mode manuel, il suffira d'appuyer deux fois sur le bouton de fonctionnement/standby, puis, appuyer sur le bouton de programmation.

- Pour revenir au mode Programmation, il suffira d'appuyer sur le bouton de programmation.

Écran rétro-éclairé

L'appareil dispose d'un écran LCD rétro-éclairé pour faciliter son utilisation.

Lorsque l'appareil est allumé, l'écran s'éclaire lorsque vous appuyez sur n'importe quel bouton.

Blocage du clavier

- Pour éviter tout changement accidentel dans le système de programmation lors du nettoyage de l'appareil, il dispose d'un blocage automatique du clavier après 1 minute d'inactivité.

- Pour débloquer le clavier, il suffira d'appuyer sur le bouton « - » pendant 5 secondes.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:

- Mettre l'appareil en mode stand-by, en appuyant sur le bouton fonctionnement/stand-by.

- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.

- Débrancher l'appareil du secteur.

- Nettoyer l'appareil.

Protecteur thermique de sûreté:

- L'appareil dispose d'un dispositif thermique de sûreté qui protège l'appareil de toute surchauffe.

- Lorsque l'appareil s'allume et s'éteint alternativement, et ce, n'étant pas dû à l'action du thermostat ambiant, veiller à vérifier qu'aucun obstacle n'empêche ou ne gêne l'entrée ou la sortie normale de l'air.

- Si l'appareil se déconnecte tout seul et que vous ne parvenez pas à le re-connecter, débranchez-le et attendez





environ 15 minutes avant de le rebrancher. S'il ne fonctionne toujours pas, faites appel à l'un des services d'assistance technique autorisés.



Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de le nettoyer.

- Nettoyer l'appareil électrique et son cordon d'alimentation avec un chiffon humide et bien les sécher ensuite.

NE JAMAIS IMMERGER L'APPAREIL NI LE CORDON DANS L'EAU NI AUCUN AUTRE LIQUIDE.

- Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser sécher.

- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

- Ne pas laisser pénétrer de l'eau ni aucun autre liquide par les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager les parties intérieures de l'appareil.

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.



Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

- Si le branchement au secteur est

endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine:

Écologie et recyclage du produit



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être recouvert.

Cet appareil est conforme à : la Directive 2006/95/EC de Basse Tension, la directive 2004/108/EC sur la Compatibilité Electromagnétique.



Wärmesender Cairo Slim



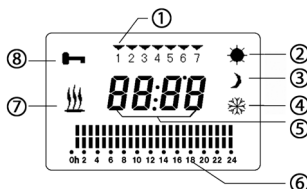
Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen. Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

- A LCD-Display
- B Betriebs-/ Standby- Taste
- C Programmiertaste
- D Taste “+”
- E Taste “-”
- F „Komfort“-Modus Taste
- G „Spar“-Modus Taste
- H „Anti-Frost“-Modus Taste
- I Standfüße (nicht kompatibel mit der Wandhalterung)
- J Wandhalterung (nicht kompatibel mit den Standfüßen)
- K Schrauben Standfüße
- L Hauptschalter
- M Fernbedienung

1. Anzeiger Wochentag
2. Anzeiger „Komfort“-Modus
3. Anzeiger „Spar“-Modus
4. Anzeiger „Anti-Frost“-Modus
5. Anzeiger Raum- und Einstelltemperatur
6. Zeiteinteilungs-Anzeiger
7. Heizfaktor - Betriebsanzeiger
8. Anzeiger Sperrfunktion



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen kann Unfälle zur Folge haben.

Anwendungs- oder Arbeitsumgebung:

- Das Gerät darf nicht unter einem Stomanschluss aufgestellt werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- Wenn Sie das Gerät mit Ständer aufstellen, müssen Sie sicherstellen, dass die Oberfläche, auf die Sie den Ständer stellen, standfest ist.
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, nicht das Gerät verdecken.
- Verbinden Sie das Gerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeittaste oder einer anderen Vorrichtung, die den Apparat automatisch anstellt, da Brandgefahr besteht, falls das Gerät abgedeckt oder falsch aufgestellt ist.

Elektrische Sicherheit:

- Das Gerät darf nicht mit beschädig-



tem elektrischen Kabel oder Stecker verwendet werden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.

- Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 16 Ampere liefert.

- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosen Typ des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter.

- Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.

- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.

- Sollte ein Teil der Gerätverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.

- **WARNUNG:** Das Gerät nicht in Wassernähe benutzen.

- Das Gerät niemals in der Umgebung von Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern Benutzen.

- Elektrische Kabel nicht überbeanspruchen. Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benutzt werden.

- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschla-

gefahr.

- Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie das Gerät im Freien benutzen möchten.

- Es empfiehlt sich, einen zusätzlichen Schutz an der Elektroinstallation, die das Gerät versorgt, durch den Einbau einer Differenzstrom-Schutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30mA mA anzubringen.

- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

Persönliche Sicherheit

- Wärmeunempfindliche Personen dürfen das Gerät nicht verwenden (da das Gerät mit erhitzbaren Flächen ausgestattet ist).

- Metallteile oder das Gerätegehäuse während des Betriebes nicht berühren, da Verbrennungsgefahr besteht.

Gebrauch und Pflege:

- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.

- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke vorgesehen.

- Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.

- Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen, sofern sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt





werden.

- Kinder sollten überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Nicht das Gerät wegräumen, wenn es noch heiß ist.
- Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- Das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art verwenden.
- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

Installation

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Beachten Sie die gesetzlichen Vorschriften hinsichtlich der Sicherheitsentfernung von anderen Elementen, wie Rohre, elektrische Leitungen usw.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät gut planiert am Boden steht.
- Das Gerät beerforderlicht eine geeignete Lüftung zum Betrieb. Lassen sie einen Freiraum von 15 cm zwischen Wänden oder anderen Gegenständen, und 20 cm über dem Boden. (Fig. 2)
- Die Öffnungen des Geräts dürfen weder abgedeckt noch verstopft werden.
- Decken Sie die Seitenteile des

Geräts nicht ab, lassen Sie einen Freiraum von mindestens 2 cm rund um das Gerät.

- Für eine best mögliche Effizienz, installieren Sie das Gerät an einer kühlen Wand (Außenwand) und möglichst unter einem Fenster. Die Ventilationszone darf in keinem Fall verdeckt oder verstopft werden.
- Das Gerät sollte an seiner Wandhalterung oder gut auf den Tragfüßen befestigt aufgestellt werden.

Montage der Wandhalterung

- Das Gerät verfügt über eine Wandhalterung (J), an der das Produkt befestigt werden kann..
- Befestigen Sie die Wandhalterung, wie Sie es für richtig halten, mit Hilfe von Dübeln.
- Unter Beachtung der oben genannten Sicherheitsabstände des Geräts, halten Sie die Wandhalterung an die gewünschte Stelle und markieren Sie die entsprechenden Punkte für die Bohrungen (Fig. 1).
- Bohren Sie die entsprechenden Löcher und führen Sie die Dübel ein. (Fig. 2).
- Befestigen Sie die Halterung in den mit Dübeln versehenen Löchern und schrauben Sie sie fest (Fig. 3).
- Überprüfen Sie, ob die Halterung gut befestigt ist und mindestens das doppelte Gewicht des Geräts tragen kann.
- Setzen Sie das Gerät auf die Wandhalterung.

Montage der Grundlage:

- Das Gerät verfügt über Tragfüße (I), auf denen das Produkt aufgestellt





werden kann.

- Zur Montage der Grundpfeiler stellen Sie das Gerät umgekehrt auf.
- Befestigen Sie die Tragfüße an der Grundlage des Geräts mit Hilfe von Schrauben (K). (Diese Teile werden mit dem Gerät mitgeliefert)
- Drehen Sie das Gerät um und überprüfen Sie, ob es gut auf der Grundlage steht.



Gebrauchsanweisung

Hinweise vor dem Einsatz:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.

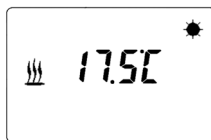
Gebrauch:

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen. Der Sender wird in Betrieb gesetzt und steht auf Stand-by.

Die Raumtemperatur wird im Display angezeigt.

Drücken Sie auf die Betriebs-/Standby- Taste, um das Gerät einzustellen.

Beim Anstellen geht das Gerät automatisch auf die zuletzt benutzte Einstellung. Bei der ersten Benutzung, erscheint die werkseitig eingegebene Konfiguration:



Funktionswahl

Der Sender bietet 2 Betriebsmöglichkeiten: Manuell oder Automatisch, die mit der Wahl Taste eingestellt werden können.

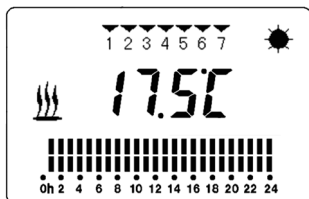
Manueller Betrieb

Das Gerät ermöglicht den manuellen Betrieb ohne jegliche Programmierung.

- Drücken Sie je nach Wunsch die „Komfort“- „Spar“- oder „Anti-Frost“-Modus Taste.
 - Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Einstelltemperatur zu bestimmen. Während Sie die Einstelltemperatur einstellen, blinkt das „C“-Zeichen im Display.
 - Sobald Sie die Einstelltemperatur eingegeben haben, erlischt sie im Display und die Raumtemperatur wird wieder angezeigt.
 - Das Symbol  im Display schaltet sich aus, wenn die Einstelltemperatur erreicht ist.
 - Wenn die Temperatur um 3 Grad fällt, erscheint das Symbol  erneut und das Gerät funktioniert wieder automatisch.
- #### **Automatischer Betrieb**
- Um das Gerät im Automatik-Modus zu verwenden, drücken Sie die Programmier Taste.
- Bei der ersten Verwendung erscheint die folgende werkseitige Konfigura-



tion:



Einstellung der entsprechenden Temperaturen

Das Gerät bietet die Möglichkeit einer Programmierung der folgenden Betriebsweisen nach Tagen oder Zeiten: Komfort, Spar, Enteisung.

- Bevor Sie das Gerät programmieren, müssen Sie die Einstelltemperatur für die Betriebsmodi „Komfort“, „Spar“ und „Anti-Frost“ festlegen.

- Drücken Sie je nach Wunsch die „Komfort“- , „Spar“- oder „Anti-Frost“-Modus Taste.

- Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Einstelltemperatur zu bestimmen. Während Sie die Einstelltemperatur einstellen, blinkt das „C“-Zeichen im Display.

- Sobald Sie die Einstelltemperatur eingegeben haben, erlischt sie im Display und die Raumtemperatur wird wieder angezeigt.

Die Komfort-Temperaturspanne liegt zwischen 15° und 35°.

Die Spar- Temperaturspanne liegt zwischen 5° und 25°.

- Die Anti-Frost-Temperaturspanne liegt zwischen 5° und 15°.

Programmierung

Ein Tag (24 Stunden) ist in Segmente eingeteilt, die auf dem Bildschirm

durch kleine Zeitfraktionen dargestellt werden. Wählen Sie eine beliebige Betriebsart für jede Zeit für die Programmierung.

Für jede Stunde kann eine bestimmte Temperatur eingestellt werden, ein Doppelstrich bedeutet Komfort, ein einzelner Strich bedeutet Spar, und Stunden mit Leerzeichen bleiben in dem Enteisungsbetrieb.

Komfort-Modus

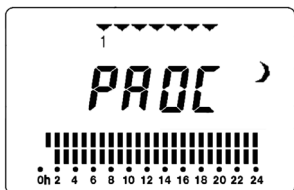
Spar-Modus

Anti-Frost-Modus

- Für die Programmierung der Woche drücken Sie einige Sekunden lang die Programmier Taste.

- Im Display erscheinen die Ziffern der Uhrzeit. Verwenden Sie für den Vor- oder Rücklauf die Tasten „+“ und „-“, bis Sie die richtige Stunden eingestellt haben. Bestätigen Sie die Eingabe, indem Sie die Programmier Taste drücken. Wiederholen Sie diese Schritte, um die Minuten einzustellen.

- Im Display wird Tag 1 (Montag) angezeigt. Verwenden Sie die Tasten „+“ und „-“, um den Wochentag einzustellen, den Sie programmieren möchten. Bestätigen Sie die Eingabe, indem Sie die Programmier Taste drücken. Im Display erscheint folgende Mitteilung:



- Der erste Teil der Zeitangabe fängt an zu blinken. Stellen Sie den gewünschten Betriebsmodus ein und drücken Sie die Taste “ + “, um zum nächsten Teil der Zeitangabe zu wechseln.

Wiederholen Sie den gleichen Vorgang mit den restlichen Zeitfraktionen.

- Wenn Sie mit der Einstellung aller Abläufe für den gewünschten Tag fertig sind, bestätigen Sie die Eingabe, indem Sie die Programmier Taste drücken. Die Programmierung wechselt automatisch zum nächsten Tag.

- Wiederholen Sie die vorstehenden Schritte, um die restlichen Wochentage zu programmieren.

- Wenn Sie mit den Einstellungen fertig sind, drücken Sie die Programmier Taste.

WARNUNG: Während der Programmierung des Geräts sind die Heizelemente nicht in Betrieb.

- Wenn sich das Gerät im Programmiermodus befindet und der manuelle Modus eingestellt werden soll, drücken Sie zweimal die Betriebs-/ Standby-Taste und dann die Programmier Taste.

- Um das Gerät erneut auf den Programmiermodus umzuschalten, drücken Sie die Programmier Taste.

Bildschirm mit Hintergrundbeleuchtung

Das Gerät verfügt über einen LCD- Bildschirm mit Hintergrundbeleuchtung, um den Gebrauch zu vereinfachen.

Ist das Gerät eingeschaltet, kann der Bildschirm durch das Drücken einer beliebigen Taste beleuchtet werden.

Blockieren des Keyboards

- Um zu vermeiden, dass die Einstellungen versehentlich bei der Reinigung gelöscht werden, ist das Gerät mit einer automatischen Sperrfunktion für die Tastatur ausgestattet, die sich einschaltet, wenn die Tasten 1 Minute lang nicht betätigt werden.
- Um die Tastatur erneut zu aktivieren, drücken Sie 5 Sekunden lang die Taste “ - “.

Nach dem Gebrauch des Gerätes:

- Stellen Sie das Gerät auf Stand-by, indem Sie die Betriebs-/ Standby-Taste drücken.
- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/ Ausschalter ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät.

Wärmeschutzschalter:

- Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.
- Bei abwechselndem Ein- und Ausschalten des Gerätes, das nicht durch den Raumthermostat ausgelöst wird, ist zu überprüfen, ob der normale Luftein- oder austritt durch eine Verstopfung verhindert oder erschwert wird.
- Schaltet sich das Gerät von selbst aus und nicht wieder ein, unterbre-



chen Sie die Stromzufuhr, warten Sie 15 Minuten und schalten es wieder ein.



Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Reinigen Sie die elektrische Einheit und den Netzstecker mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie danach ab.

NIEMALS IN WASSER ODER EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT EINTAUCHEN.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.

- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.



Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.

- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht abgedeckt werden darf.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2006/95/EG zu Niederspannung, die Richtlinie 2004/108/EG zur elektromagnetischen Verträglichkeit.



Radiatore emettitore termico Cairo Slim



Egregio cliente,

le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

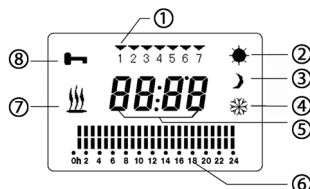
Descrizione

- A Schermo LCD
- B Tasto funzionamento/stand-by
- C Tasto di programmazione
- D Tasto “+”
- E Tasto “+”
- F Tasto selettore modalità “Comfort”
- G Tasto selettore modalità “Economica”
- H Tasto selettore modalità “Antighiaccio”
- I Piede (non compatibile con il supporto murale)
- J Supporto murale (non compatibile con i piedi)
- K Viti dei piedi base
- L Interruttore principale
- M Telecomando

1. Indicatore del giorno della settimana
2. Indicatore della modalità “Comfort”
3. Indicatore della modalità “Economica”
4. Indicatore della modalità “An-

tighiaccio”

5. Indicatore della temperatura ambiente e temperatura di consegna
6. Indicatore frazione oraria
7. Indicatore di funzionamento dell'elemento riscaldante
8. Indicatore di tasti bloccati



Consigli e avvisi di sicurezza

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di questo opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

Area di lavoro:

- Non mettere l'apparecchio sotto una presa di corrente.
- L'apparecchio deve essere collocato ed utilizzato su una superficie piana e stabile.
- Se si colloca l'apparecchio su un supporto, assicurarsi che la superficie sulla quale appoggia il supporto sia stabile.
- **AVVERTENZA:** Per evitare un surriscaldamento non coprire l'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio con un programmatore, timer o altro dispositivo



che lo metta in funzione automaticamente, perché se è coperto o collocato in modo incorretto c'è il rischio d'incendio.

Sicurezza elettrica:

- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristica corrisponda al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra e che possa sostenere almeno 16 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non modificare mai la spina. Non usare adattatori di spina.
- Non usare o esporre l'apparecchio alle intemperie.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le filtrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, disinserire immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni visibili o se c'è qualche fuga.
- **AVVERTENZA:** Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino ad una vasca da bagno, doccia o piscina.
- Non tirare il cavo elettrico. Non

usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.

- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: i cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Se si usa l'apparecchio all'esterno, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno.
- Si raccomanda, come ulteriore protezione nell'installazione elettrica che alimenta l'apparecchio, di utilizzare un dispositivo di corrente differenziale con una sensibilità massima di 30mA.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.

Sicurezza personale:

- Si sconsiglia l'uso dell'apparecchio a persone insensibili al calore (visto che l'apparecchio possiede superfici riscaldate).
- Non toccare le parti metalliche o il corpo dell'apparecchio quando è in funzione, poiché sussiste il pericolo di scottature.

Precauzioni d'uso:

- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo d'avvio/arresto non funziona.
 - Non muovere l'apparecchio durante l'uso
 - Questo apparecchio è stato disegnato per un uso esclusivamente domestico e non è destinato a un uso professionale e industriale.
 - Questo apparecchio è stato concepito per essere utilizzato esclusivamente da adulti.
- Non permettere che venga utilizzato





da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.

- I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.

- Questo apparecchio non è un giocattolo.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.

- Non riporre l'apparecchio se è ancora caldo.

- Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.

- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti di nessun tipo.

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Installazione

- Accertarsi di aver tolto tutto il materiale d'imballaggio dall'apparecchio.

- Rispettare le disposizioni legali in materia di distanze di sicurezza da altri oggetti, come tubature, condutture elettriche, ecc.

- Assicurarsi che l'apparecchio sia livellato.

- Per funzionare correttamente, l'apparecchio deve disporre di una ventilazione adeguata. Lasciare uno spazio di 15 cm di distanza dalle pareti o altri ostacoli, e di 20 cm dal suolo. (Fig. 2).

- Non coprire né ostruire le aperture dell'apparecchio.

- Non coprire od ostruire i lati dell'apparecchio: lasciare uno spazio di almeno 2 cm intorno all'apparecchio.

- Per ottenere una maggior efficienza, se è possibile, installare l'apparecchio su una parete fredda (che confini con l'esterno) e sotto una finestra, senza però ostacolare od ostruire una zona di ventilazione.

- L'apparecchio deve essere utilizzato con il supporto murale o la base/i piedi montati.

Montaggio del Supporto Murale:

- L'apparecchio dispone di un supporto murale (J) sul quale può essere appoggiato.

- Fissare il supporto murale con i tasselli nel modo ritenuto più conveniente.

- Rispettando le distanze sopra indicate, sistemare il supporto nella posizione desiderata e segnare sulla parete i punti da trapanare (fig. 1).

- Trapanare ed introdurre i tasselli (fig. 2).

- Collocare il supporto facendo combaciare i suoi fori con quelli dei tasselli ed avvitare (fig. 3).

- Verificare che il supporto sia fissato in modo tale da poter sorreggere almeno il doppio del peso dell'apparecchio.

- Inserire l'apparecchio nel supporto.

Montaggio dei piedi:

- L'apparecchio è dotato di piedi (I) d'appoggio.

- Per montarli, capovolgere l'apparecchio.

- Fissarli con le viti (K) (fornite con l'apparecchio).





- Rimettere l'apparecchio in posizione normale e verificare il corretto funzionamento dei piedi.



Modalità d'uso

Prima dell'uso:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.

Uso:

- Srotolare completamente il cavo prima di attaccare la spina.

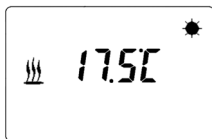
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore avvio/arresto.

L'apparecchio si accende ed entra in stand-by.

La temperatura ambiente apparirà sullo schermo.

Premere il tasto funzionamento/stand-by per accendere l'apparecchio. Quando si mette in funzione l'apparecchio, viene attivato l'ultimo modo utilizzato. Se si usa per la prima volta, apparirà la seguente configurazione di fabbrica:



Selezione del funzionamento

Il trasmettitore offre 2 possibilità di funzionamento, Manuale o Automatico.

Modo Manuale

L'apparecchio può essere usato manualmente senza necessità di programmazione alcuna.

- Premere il tasto selettore della modalità "Comfort", "Economica" o "Antighiaccio" a seconda delle necessità.

- Premere "+" o "-" per selezionare la temperatura di consegna. Mentre si seleziona la temperatura di consegna, la lettera "C" inizia a lampeggiare.

- Quando la temperatura di consegna è stata selezionata, scompare dallo schermo e appare di nuovo la temperatura ambiente.

- Il simbolo  scompare dallo

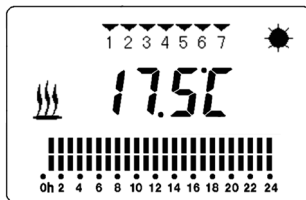
schermo quando la temperatura di consegna è stata raggiunta.

- Quando la temperatura scende di 3 gradi, il simbolo  appare di nuovo e l'apparecchio si accende automaticamente.

Modo Automatico

- Per utilizzare l'apparecchio nella modalità Automatica, premere il tasto di programmazione.

Se si usa per la prima volta, apparirà la seguente configurazione di fabbrica:



Impostazione delle temperature programmate

L'apparecchio può funzionare in base ad una programmazione, stabilita in funzione del giorno, dell'ora e dei modi di funzionamento: Comfort, Economico ed Antigelo.



- Prima di programmare l'apparecchio è necessario stabilire la temperatura di consegna per le modalità di funzionamento: Comfort, Economica e Antighiaccio.

- Premere il tasto selettore della modalità "Comfort", "Economica" o "Antighiaccio" secondo le necessità.

- Premere "+" o "-" per selezionare la temperatura di consegna. Mentre si seleziona la temperatura di consegna, la lettera "C" inizia a lampeggiare.

- Quando la temperatura di consegna è stata selezionata, scompare dallo schermo e appare di nuovo la temperatura ambiente.

- La temperatura Comfort è compresa tra 5° e 35°C.

- La temperatura di Economia è compresa tra 5° e 25°C.

- L'intervallo di temperatura della modalità Antighiaccio varia tra i 5° e i 15°.

Programmazione

Un giorno (24 ore) è diviso in segmenti uguali che sul display sono rappresentati da piccole frazioni orarie. Se si seleziona un modo di funzionamento per ogni ora, si ottiene un giorno di programmazione.

Ad ogni ora è assegnata una temperatura programmata. La doppia barra indica il modo comfort, la barra normale indica il modo economico e lo spazio vuoto indica il modo antigelo.

 Modalità Comfort 

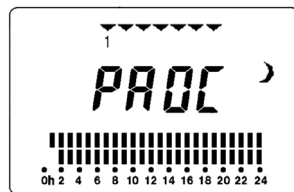
 Modalità Risparmio 

 Modalità Antighiaccio 

- Per impostare la programmazione settimanale, mantenere premuto il tasto di programmazione per alcuni secondi.

- Sullo schermo apparirà l'ora. Utilizzare i tasti "+" e "-" per avanzare o retrocedere, fino a impostare l'ora desiderata. Confermare premendo il tasto di programmazione. Ripetere gli stessi passi per impostare i minuti.

- Sullo schermo apparirà il giorno 1 (lunedì). Usare i tasti "+" o "-" per impostare il giorno della settimana e confermare premendo il tasto di programmazione. Sullo schermo apparirà il seguente messaggio:



- La prima fascia oraria inizierà a lampeggiare. Selezionare la modalità di funzionamento desiderato e premere il tasto "+" per passare alla fascia oraria successiva. Ripetere lo stesso procedimento per le frazioni orarie restanti.

- Una volta terminata la programmazione per tutta la giornata, confermare premendo il tasto di programmazione e automaticamente la programmazione passerà al giorno successivo.

- Ripetere i passi illustrati in precedenza per programmare gli altri giorni della settimana.



- Per terminare la programmazione, premere il tasto di programmazione.
AVVERTENZA: Durante la programmazione dell'apparecchio gli elementi riscaldanti non funzionano.

- Quando l'apparecchio sta lavorando nella modalità programmazione e si desidera passare alla modalità manuale, premere il tasto di funzionamento/standby due volte e successivamente il tasto di programmazione.

- Per ritornare al funzionamento in modalità programmazione, premere il tasto di programmazione.

Display retro-illuminato

L'apparecchio è dotato di un display LCD retro-illuminato che ne facilita l'uso.

Se l'apparecchio è acceso, il display si illumina premendo un tasto qualsiasi.

Blocco della tastiera

- L'apparecchio dispone di un blocco automatico dei tasti, che si attiva dopo 1 minuto di inutilizzo, per evitare che la programmazione venga annullata accidentalmente durante la pulizia.

- Per attivare di nuovo i tasti, mantenere premuto il tasto “ – “ per 5 secondi.

Dopo l'uso dell'apparecchio:

- Mettere l'apparecchio in stand-by premendo il tasto funzionamento/stand-by.

- Spegnerne l'apparecchio premendo l'interruttore avvio/arresto.

- Staccare l'apparecchio dalla rete.

- Pulire l'apparecchio.

Protettore termico di sicurezza:

- L'apparecchio possiede un dispositivo termico di sicurezza che lo protegge da qualsiasi surriscaldamento.

- Se l'apparecchio si accende e spegne in modo alternato, senza che questo sia dovuto all'azione del termostato, verificare che non ci sia alcun ostacolo che impedisca o renda difficile la normale entrata o uscita dell'aria.

- Se l'apparecchio si sconnette da solo e non si riconnette, scollegarlo dalla presa e attendere circa 15 minuti prima di connetterlo di nuovo. Se ancora non funziona, rivolgersi ad un centro d'assistenza tecnica autorizzato.



Pulizia

- Disinserire la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica ed aspettare che si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.

- Pulire l'unità elettrica e il connettore di rete con un panno umido e poi asciugarli.

NON IMMERGERLI MAI IN ACQUA O IN QUALUNQUE ALTRO LIQUIDO.

- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, ed asciugarlo.

- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.

- Non lasciare entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.





- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.



Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da soli, ma rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che il prodotto non può essere coperto.

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione, alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Português

Emissor Térmico Cairo Slim



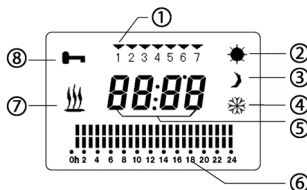
Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

- A Visor LCD
- B Botão Funcionamento/Stand-by
- C Botão de programação
- D Botão “+”
- E Botão “-”
- F Botão selector de modo “Confort”
- G Botão selector de modo “Económico”
- H Botão selector de modo “Anti-gelo”
- I Pés-base (não compatível com suporte mural)
- J Suporte mural (não compatível com pés-base)
- K Parafusos de pés-base
- L Interruptor principal
- M Controle Remoto

1. Indicador do dia da semana
2. Indicador de modo “Confort”
3. Indicador de modo “Económico”
4. Indicador de modo “Anti-gelo”
5. Indicador de temperatura ambiente e temperatura de referência
6. Indicador de fracção horária
7. Indicador de funcionamento do elemento calefactor
8. Indicador de teclado bloqueado



Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.

Ambiente de utilização ou trabalho:

- O aparelho não deve ser colocado debaixo de uma tomada de corrente eléctrica.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Quando colocar o aparelho sobre o suporte, assegurar-se de que a superfície sobre a qual coloca o suporte é estável.
- ADVERTÊNCIA: Para evitar um sobreaquecimento, não cobrir o aparelho.
- Não utilizar o aparelho juntamente com um programador, temporizador ou outro dispositivo que ligue o aparelho automaticamente já que existe risco de incêndio se o aparelho estiver coberto ou colocado incorretamente.



Segurança eléctrica:

- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada de corrente com ligação a terra e que suporte 16 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.
- Não utilizar nem guardar o aparelho ao ar livre.
- Não expor o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque eléctrico.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- ADVERTÊNCIA: Não utilizar o aparelho perto da água.
- Não utilizar o aparelho nas imediações de uma banheira, duche ou piscina.
- Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Verificar o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque eléctrico.
- No caso de usar o aparelho no

exterior, utilize uma extensão de cabo eléctrico adequada para uso exterior.

- Como protecção adicional na instalação eléctrica que alimenta o aparelho, é recomendável dispor de um dispositivo de corrente diferencial que não exceda os 30mA. Consulte um técnico qualificado.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Segurança pessoal:

- As pessoas insensíveis ao calor não devem usar o aparelho (já que este tem superfícies aquecidas).
- Não tocar nas partes metálicas ou no corpo do aparelho quando este estiver em funcionamento, uma vez que isso poderá provocar queimaduras.

Utilização e cuidados:

- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Não mover o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Este aparelho está projectado unicamente para a utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que se encontrem sob a supervisão de um adulto.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas





incapacitadas.

- Não guardar o aparelho se ainda estiver quente.
- Assegurar-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- Não usar o aparelho para secar peças de vestuário.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Instalação

- Retirar todo material de embalagem do interior do aparelho.
- Respeitar as disposições legais referentes a distâncias de segurança com outros elementos como tubagens, instalações eléctricas, etc.
- Assegurar-se de que o aparelho está bem nivelado em relação ao solo.
- O aparelho necessita de ventilação adequada para funcionar correctamente. Deixar um espaço de 15 cm de distância entre as paredes ou outros obstáculos e de 20 cm acima do solo. (Fig. 2).
- Não cobrir nem obstruir nenhuma das aberturas do aparelho.
- Não cobrir nem obstruir os lados do aparelho. Deixar um espaço mínimo de 2 cm em redor do aparelho.
- Para uma maior eficiência e, na medida do possível, instalar o aparelho numa parede fria (limite com o exterior) e debaixo de uma janela. Mas nunca interferindo ou obstruindo uma zona de ventilação.
- O aparelho deve funcionar com o

seu suporte mural ou com base/pés-base montados.

Montagem do suporte de parede

- O aparelho possui um suporte de parede (J) em que pode apoiar o produto.
- Fixe o suporte de parede da forma que considere mais adequada através de buchas.
- Tendo em conta as distâncias de separação do aparelho indicadas anteriormente, posicionar o suporte de parede na posição desejada e marcar na parede os pontos a perfurar (fig. 1).
- Perfurar nas marcas e introduzir as buchas (fig. 2).
- Colocar o suporte fazendo coincidir os seus orifícios com os das buchas e aparafusar (fig. 3).
- Assegurar-se de que o suporte é capaz de aguentar, pelo menos, o dobro do peso do aparelho.
- Encaixar o aparelho no seu suporte de parede.

Montagem dos pés-base:

- O aparelho dispõe de pés-base (I) sobre os quais pode apoiar o produto.
- Para montar os pés-base, inverter o aparelho.
- Fixar os pés-base no corpo do aparelho com os parafusos (K). (Fornecidos com o aparelho.)
- Inverter novamente o aparelho e comprovar o bom funcionamento dos pés-base.



Modo de emprego





Notas prévias à utilização:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.

Utilização:

- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.

- Ligar o aparelho à rede eléctrica.

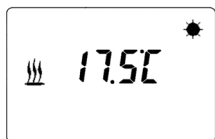
- Colocar o aparelho em funcionamento, accionando o botão de ligar/desligar.

O aparelho arranca, entrando em modo stand-by.

A temperatura ambiente aparecerá no ecrã.

Premir o botão Funcionamento/Stand-by para ligar o aparelho.

Ao arrancar, o aparelho iniciará no último modo utilizado. Se for a primeira vez que o utiliza, aparecerá a seguinte configuração de fábrica:



Seleção de funcionamento

O aparelho oferece 2 possibilidades de funcionamento: Manual ou Automático, seleccionáveis através do botão Selector de Modo.

Uso no Modo Manual

O aparelho oferece a possibilidade de funcionamento Manual sem necessidade de programação.

- Pressione o botão selector de modo "Confort", "Económico" ou "Anti-gelo", conforme pretendido.

- Pressione "+" ou "-" para seleccionar a temperatura de referência. Enquanto estiver a seleccionar a temperatura de referência a letra "C" aparecerá a piscar.

- Uma vez seleccionada a temperatura de referência, esta desaparecerá do ecrã e a temperatura ambiente voltará a aparecer.

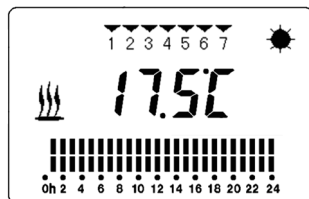
- O símbolo  desaparecerá do ecrã quando atingir a temperatura de referência.

- Quando a temperatura baixar 3 graus o símbolo  voltará a aparecer e o aparelho voltará a funcionar automaticamente.

Uso no Modo Automático

- Para utilizar o aparelho no modo automático pressione o botão de programação.

Se for a primeira vez que o utiliza, aparecerá a seguinte configuração de fábrica:



Configurar as temperaturas de referência

O aparelho oferece a possibilidade de funcionamento segundo uma programação configurada em função do dia e da hora e dos modos de funcionamento: Conforto, Económico e Antigo.



- Antes de programar o aparelho deve estabelecer a temperatura de referência para os modos de funcionamento: “Confort”, “Económico” e “Anti-gelo”.

- Pressione o botão selector de modo “Confort”, “Económico” ou “Anti-gelo”, conforme pretendido.

- Pressione “+” ou “-” para seleccionar a temperatura de referência. Enquanto estiver a seleccionar a temperatura de referência a letra “C” aparecerá a piscar.

- Uma vez seleccionada a temperatura de referência, esta desaparecerá do ecrã e a temperatura ambiente voltará a aparecer.

- A gama da temperatura de Conforto varia entre 5° e 35°.

- A gama da temperatura de Economia varia entre 5° e 25°.

- A gama de temperatura do modo Anti-gelo varia entre 5° a 15°.

Programação

Um dia (24 horas) foi dividido em segmentos iguais, representados no ecrã por pequenas fracções horárias. Seleccionando um modo de funcionamento para cada hora representará um dia de programação.

Cada hora tem atribuída uma temperatura de referência, as marcadas com uma barra dupla representam o modo de conforto, as com uma barra simples representam o modo económico e as horas vazias mantêm a temperatura de referência do modo antigelo.

 **Modo Confort** 

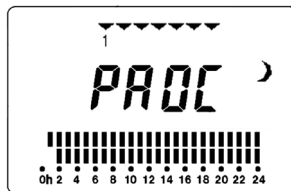
 **Modo Poupança** 

 **Modo Anti-gelo** 

- Para estabelecer a programação semanal pressione o botão de programação durante alguns segundos.

- Aparecerá no ecrã os dígitos da hora. Utilizar os botões “+” e “-” para avançar ou retroceder até o relógio alcançar a hora actual e confirmar pressionando o botão de programação. Repita os mesmos passos para ajustar os minutos.

- Aparecerá no ecrã o dia 1 (segunda-feira); utilize os botões “+” ou “-” para aceder ao dia da semana que pretende programar e confirme pressionando o botão de programação e a seguinte mensagem aparecerá no ecrã:



- A primeira fracção horária começará a piscar. Seccione o modo de funcionamento pretendido e pressione o botão “+” para passar para a fracção de hora seguinte. Repita o mesmo passo para as restantes fracções horárias.

- Uma vez concluída a configuração de todos os estados do dia pretendido, confirmar pressionando o botão de programação e a programação avançará automaticamente para o dia seguinte.



- Repita os passos anteriores para programar os restantes dias da semana.

- Para concluir a programação pressione o botão de programação.

ADVERTÊNCIA: Durante a programação do aparelho os elementos de aquecimento não funcionarão.

- Quando o aparelho estiver a trabalhar no modo de programação e quiser trabalhar no modo manual, pressione o botão de funcionamento/standby duas vezes; de seguida pressione o botão de programação.

- Para voltar a trabalhar no modo de programação pressione o botão de programação.

Ecrã retroiluminado

O aparelho dispõe de um ecrã LCD retroiluminado para simplificar o seu uso.

Quando o aparelho estiver ligado, a premência de qualquer botão fará com que o ecrã se ilumine.

Bloqueio do teclado

- Para evitar que o aparelho se desprogramme acidentalmente durante a sua limpeza, o teclado bloquear-se-á automaticamente após 1 minuto de não utilização.

- Para activar de novo o teclado pressione o botão “-“ durante 5 segundos.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

Funcionamento/Stand-by, depois desligue e volte a ligar o aparelho.

- Parar o aparelho, accionando o comando Ligar/Desligar.

- Desligar o aparelho da rede eléctrica.

- Limpar o aparelho.

Protector térmico de segurança:

- O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.

- Quando o aparelho se liga e desliga alternadamente, não se devendo isto à acção do termóstato de ambiente, verificar se não existe nenhum obstáculo que esteja a impedir ou dificultar a entrada ou saída normal do ar.

- Se o aparelho se desligar sozinho e não se voltar a ligar, retirá-lo da rede eléctrica e aguardar 15 minutos antes de o ligar novamente. Se continuar sem funcionar, dirigir-se a um dos serviços de assistência técnica autorizados.



Limpeza

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

Limpar o aparelho e o cabo eléctrico com um pano húmido e secá-los de seguida.

NUNCA SUBMERGIR O APARELHO OU O CABO ELÉCTRICO EM ÁGUA OU EM QUALQUER OUTRO LÍQUIDO.

- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.

- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.

- Não deixar entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operati-





vas interiores do aparelho.

- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.



Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

Ecologia e reciclabilidade do produto



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Este símbolo significa que o produto não deve ser tapado.

Este aparelho cumpre a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão, a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.

Straalverwarming Cairo Slim



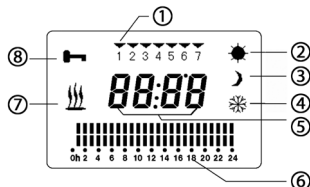
Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

- A LCD schermpje
- B Werkings-/ stand-byknop
- C Programmeerknop
- D Knop “+”
- E Knop “-”
- F Modusselectieknop “Comfort”
- G Modusselectieknop “Sparen”
- H Modusselectieknop “Antivries”
- I Poten voor steunbasis (niet compatibel met muursteun)
- J Muursteun (niet compatibel met poten voor steunbasis)
- K Schroeven steunbasissen
- L Hoofdschakelaar
- M Afstandsbediening

1. Aanwijzer voor de dag van de week
2. Modusindicator “Comfort”
3. Modusindicator “Sparen”
4. Modusindicator “Antivries”
5. Indicator kamertemperatuur en gewenste temperatuur
6. Aanwijzer voor tijdsfractie
7. Verklipper voor werking van verwarmingselement
8. Indicator geblokkeerd toetsenbord



Adviezen en veiligheidsvoorschriften

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.

Gebruiks- of werkomgeving:

- Het apparaat mag niet onder een contactdoos geplaatst worden.
- U dient het apparaat te gebruiken en plaatsen op een vlak en stabiel oppervlak.
- Zorg ervoor dat de houder op een stabiel oppervlak staat wanneer u het apparaat op de houder zet,
- **WAARSCHUWING:** Om oververhitting te voorkomen, het apparaat niet bedekken.
- Het apparaat niet aan een programmeertoestel, tijdschakelaar of ander apparaat verbinden dat het apparaat automatisch inschakelt omdat er risico bestaat op brand indien het apparaat afgedekt is of incorrect geplaatst is.



Elektrische veiligheid:

- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- Het apparaat aansluiten op een stopcontact dat minimaal 16 ampère aankan.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. De stekker nooit wijzigen. Geen stekker-adapters gebruiken.
- Bewaar of gebruik het toestel niet in openlucht.
- Het apparaat niet aan regen of vochtigheid blootstellen. Water dat in het apparaat komt, zal het risico van een elektrische schok vergroten.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat niet in de buurt van water gebruiken.
- Het apparaat niet gebruiken in de buurt van een bad, een douche of een zwembad.
- Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- De staat van het stroomsnoer controleren. Beschadigde snoeren of snoeren die in de war geraakt zijn,

verhogen het risico van een elektrische schok.

- Als u het apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een speciaal, elektrisch buitenverlengsnoer.
- Het is aan te raden om een differentieel stroominstallatie te gebruiken met een maximale gevoeligheid van 30mA, om de elektrische inrichting waar het apparaat van gevoed wordt extra te beschermen.
- De stekker niet met natte handen aanraken.

Persoonlijke veiligheid:

- Gebruik het apparaat niet op hitte-gevoelige personen. (Het apparaat heeft verhitte oppervlakken).
- Tijdens gebruik de metalen delen of het motorlichaam niet aanraken; dit kan brandwonden veroorzaken.

Gebruik en onderhoud:

- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.
- Het apparaat niet bewegen of verplaatsen terwijl het werkt.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Het schoonmaken en het onderhoud van het toestel door kinderen moet steeds onder toezicht van een volwassene gebeuren.
- Dit apparaat is geen speelgoed.
- De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.





- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Het apparaat niet opbergen als het nog warm is.
- Controleer of het ventilatierooster van het apparaat niet verstopt is door stof, vuil of andere voorwerpen.
- Gebruik het apparaat niet om kledingstukken te drogen.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Installatie

- Controleer of alle verpakkingsmateriaal binnenin het apparaat verwijderd werd.
- De wettelijke voorschriften betreffende veiligheidsafstanden met andere elementen zoals het buizenet, de elektrische leidingen enz. respecteren.
- Vergewis u ervan dat het apparaat goed genivelleerd is met de vloer.
- Het apparaat moet behoorlijk getileerd worden om correct te kunnen werken. Laat een ruimte van 15 cm. tussen de muren en andere obstakels en 20 cm. boven de vloer. (Fig. 2).
- Bedek of verstop geen enkele opening van het apparaat.
- De zijkanalen van het apparaat niet afdekken of verstoppen, een ruimte van minstens 2cm vrijlaten rondom het apparaat.
- Voor een grotere efficiëntie en indien mogelijk het apparaat op een koude muur installeren (een buiten-

- muur) en onder een venster. Maar nooit in de weg van een ventilatiezone.
- Het apparaat enkel in werking stellen als de muursteen of de basis/poten goed vastgeklemd zijn.

Montage van de Muursteen:

- Het apparaat beschikt over een muursteen (J) waarop het product kan geplaatst worden.
- Bevestig de muursteen op de manier die u het meest geschikt vindt met behulp van pluggen.
- De muursteen op de gewenste positie plaatsen en de boorpunten aanduiden, rekening houdend met de eerder genoemde scheidingsafstanden van het apparaat (Fig. 1).
- De aangeduide gaten boren en de pluggen erin steken (Fig. 2).
- De steun plaatsen door de gaten met de pluggen te laten overeenkomen en vastschroeven (Fig. 3).
- Zich ervan verzekeren dat de steun zodanig is vastgeankerd dat het ten minste het dubbele van het gewicht van het apparaat kan dragen.
- Het apparaat aan de steun bevestigen.

Montage van de poten:

- Het apparaat beschikt over steunpoten (I) waarop het product kan bevestigd worden.
- Om de poten te monteren, het apparaat ondersteboven plaatsen.
- Bevestig de poten aan het lichaam van het apparaat door middel van schroeven (K) (bij het apparaat bijgeleverd).
- Draai het apparaat om en test of de poten goed bevestigd zijn.





Gebruiksaanwijzing

Alvorens het gebruik:

- Verzeker U ervan dat al het verpakkingsmateriaal van het produkt verwijderd is.

Gebruik:

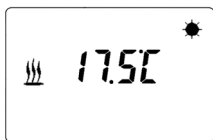
- Het snoer helemaal afrollen alvorens de stekker in het stopcontact te steken.

- Zorg dat de elektriciteitsaansluiting stevig aangesloten is in het apparaat.

De straler treedt in werking en stelt zich in stand-by-modus.

De kamertemperatuur verschijnt op het scherm.

- Druk op de werkings-/stand-byknop om het apparaat aan te zetten. Bij het aanzetten, zal het apparaat in werking treden in de laatst gebruikte modus. Als het de eerste maal is dat u het apparaat gebruikt, zal de volgende fabrieksconfiguratie verschijnen:



Keuze van de werkingsmodus

- De straler biedt 2 werkingsmogelijkheden: Manueel of Automatisch.

Gebruik in Manuele Modus

Het apparaat biedt de mogelijkheid het apparaat manueel te bedienen zonder programmering.

- Druk op deodusselectieknop

“Comfort”, “Sparen” of “Antivries”.

- Druk op de “+” of “-” knoppen om de gewenste temperatuur te selecteren. Tijdens het selecteren, knippert de letter “C” op het scherm.

- Als u de gewenste temperatuur heeft geselecteerd, verdwijnt de letter van het scherm en verschijnt opnieuw de kamertemperatuur.

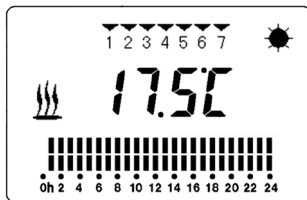
- Het symbool  zal van het scherm verdwijnen wanneer de gewenste temperatuur is bereikt.

- Wanneer de temperatuur 3 graden onder de gewenste temperatuur zakt, verschijnt het symbool  opnieuw en begint het apparaat automatisch opnieuw te werken.

Gebruik in Automatische Modus

- Druk op de programmerknoop om het apparaat in de “Automatische” modus te gebruiken.

Als het de eerste maal is dat u het apparaat gebruikt, zal de volgende fabrieksconfiguratie verschijnen:



De richttemperaturen instellen

Het apparaat biedt de mogelijkheid een werking in te stellen volgens een programmering in functie van de dag, het uur en de werkingsmodi: Comfort,



Economisch en Antivries.

- Alvorens het apparaat te programmeren moet u de gewenste temperatuur voor de werkingsmodussen instellen: Comfort, Sparen en Antivries.
- Druk op de modusselectieknoop "Comfort", "Sparen" of "Antivries".
- Druk op de "+" of "-" knoppen om de gewenste temperatuur te selecteren. Tijdens het selecteren, knippert de letter "C" op het scherm.
- Als u de gewenste temperatuur heeft geselecteerd, verdwijnt de letter van het scherm en verschijnt opnieuw de kamertemperatuur.
- Het temperatuurbereik voor Comfort varieert tussen 5° en 35°.
- Het temperatuurbereik voor Económico varieert tussen 5° en 25°.
- Het temperatuurbereik voor Antihielo varieert tussen 5° en 15°.

Programming

Eén dag (24 uur) werd in gelijke segmenten verdeeld die op het scherm voorgesteld worden door kleine tijdsfracties. Wanneer voor elk uur een werkingsmodus geselecteerd wordt, stelt dit een dagprogramming voor. Aan elk uur werd een richttemperatuur toegekend, diegene die gemerkt zijn met een dubbele balk vertegenwoordigen de Comfortmodus, die met een enkele balk vertegenwoordigen de Economische modus en de lege uren behouden de richttemperatuur voor de antivriesmodus.

 Modus Comfort 

 Modus Sparen 

Modus Antivries

- Druk enkele seconden op de programmeerknop om het weekprogramma in te stellen.
- Het uur verschijnt op het scherm. Gebruik de "+" en "-" knoppen om het huidige uur correct in te stellen en druk op de programmeerknop om de selectie te bevestigen. Herhaal dezelfde stappen om de minuten in te stellen.
- Op het scherm verschijnt dag 1 (maandag). Gebruik de "+" of "-" knoppen om de dag van de week correct in te stellen en druk op de programmeerknop om de selectie te bevestigen. Het volgende bericht verschijnt op het scherm:



- De eerste tijdsfractie begint te knipperen. Selecteer de gewenste werkingsmodus en druk op de "+" knop om naar de volgende tijdsfractie te gaan. Herhaal dezelfde stap voor de overige tijdsfracties.
- Wanneer de gewenste dag correct is ingesteld, drukt u op de programmeerknop om de selectie te bevestigen. U kunt nu dag 2 instellen.
- Herhaal de vorige stappen en programmeer de andere dagen van de week.



- Druk op de programmeerknop om de programmering te beëindigen.

WAARSCHUWING: Tijdens de programmering van het apparaat zullen de verwarmingselementen niet werken.

- Wanneer het apparaat in de programmeermodus werkt en u liever in de handmatige modus werkt, drukt u twee keer op de werkings-/standby knop en vervolgens op de programmeerknop.

- Om opnieuw in de programmeermodus te werken, drukt u op de programmeerknop.

Retro-verlicht scherm

Het apparaat beschikt over een retro-verlicht LCD-scherm om het gebruik te vergemakkelijken.

Wanneer het apparaat aanstaat zal gelijk welke druk op het toetsenbord volstaan om het scherm op te lichten.

Blokking van het toetsenbord

- Het toetsenbord blokkeert automatisch wanneer het langer dan 1 minuut niet gebruikt wordt. Zo voorkomt u dat het apparaat tijdens het schoonmaken per ongeluk gedeprogrammeerd wordt.

- Om het toetsenbord opnieuw te kunnen gebruiken, moet u 5 seconden op de “ – ” knop drukken.

Na gebruik van het apparaat:

- Het apparaat in stand-by plaatsen, door op de werkings-/stand-byknop te drukken.

- Stop het apparaat door op de aan-/uit-knop te drukken.

- Haal de stekker uit het stopcontact.

- Reinig het apparaat.

Thermische beveiliging:

- Dit apparaat beschikt over een thermisch veiligheidsmechaniek dat het apparaat tegen oververhitting beveiligd.

- Wanneer het toestel afwisselend aan en uit schakelt en niet ten gevolge van de luchtthermostaat, dient u te controleren of de luchttoevoer of – uitlaat misschien door een obstakel verhindert of vermoeilijkt wordt.

- Wanneer het apparaat spontaan uitschakelt en niet terug inschakelt, trek de stekker dan uit het stopcontact en wacht 15 minuten alvorens de stekker terug in te steken. Indien het apparaat dan nog steeds niet werkt, neem dan contact op met een erkende technische dienst.



Reiniging

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.

- Maak het elektrische gedeelte en het koppelstuk eerst schoon met een vochtige doek en laat deze daarna goed drogen.

DE DELEN NOOIT IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF ONDERDOMPELEN.

- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.

- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.

- Zorg ervoor dat er geen water of





andere vloeistof binnendringt door de verluchtingsopeningen om schade aan de functionele delen binnenin het apparaat te voorkomen.

- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

Dit apparaat voldoet aan de Richtlijn Laagspanning 2006/95/EC, aan de Richtlijn Elektromagnetische.



Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Voor produkten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het produkt afkomstig is dit vereist:

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product



Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).



Dit symbool geeft aan dat het toestel niet afgedekt mag worden.



Grzejnik Cairo Slim



Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

- A Ekran LCD
- B Przycisk działania/stand-by
- C Przycisk Programowania
- D Przycisk "+"
- E Przycisk "-"
- F Przycisk trybu "Comfort"
- G Przycisk trybu "Ekonomicznego"
- H Przycisk trybu "Przeciwłodowego"
- I Stopy podstawy (nie są kompatybilne z zamocowaniem ściennym)
- J Zamocowanie ścienne (nie są kompatybilne z zamocowaniem ściennym)
- K Wkrętki w bazie
- L Przelątnik główny
- M Pilot

1. Wskaźnik dnia tygodnia
2. Wskaźnik trybu "Comfort"
3. Wskaźnik trybu "Ekonomicznego"
4. Wskaźnik trybu "Przeciwłodowego"
5. Wskaźnik temperatury otoczenia i wybranej temperatury
6. Wskaźnik odcinka godzinowego
7. Wskaźnik działania elementu grzewczego
8. Wskaźnik zablokowanej klawiatury



Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do wypadku.

Otoczenie użycia i pracy:

- Urządzenie nie powinno być ustawione pod gniazdkiem.
- Urządzenie powinno być ustawiane i używane na powierzchni płaskiej i stabilnej.
- Należy ustawić urządzenie na podstawie na powierzchni stałej i stabilnej.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania nie przykrywać urządzenia.

Nie stosować urządzenia połączanego z programatorem, regulatorem czasowym lub innym urządzeniem podłączającym urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli urządzenie jest pokryte lub umieszczone niewłaściwie.

Bezpieczeństwo:

- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada



napięciu sieci.

- Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem, które może utrzymać 16 amperów.

- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.

- Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.

- Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani nie narażać na wilgoć. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli popełni jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.

- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia w pobliżu wody.

Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza czy basenu.

- Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.

- Sprawdzić stan kabla sieciowego. Zniszczone lub zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia.

- W razie użycia na dworzu należy dokupić specjalny kabel sieciowy przeznaczony do użytku na dworze.

- Zaleca się stosowanie dodatkowej ochrony instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie w postaci urządzenia różnicowoprądowego o maksymalnej czułości 30mA.

Poprosić o radę kompetentnego instalatora.

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Nie powinny używać aparatu osoby wrażliwe na gorąco (urządzenie posiada nagrzewające się powierzchnie).

- Nie dotykać metalowych części ani korpusu urządzenia w trakcie jego działania, jako że może to doprowadzić do poparzeń.

Używanie i konserwacja:

- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.

- Nie ruszać urządzenia w czasie jego działania.

- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego.

- Nie pozwalać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne lub dzieci.

- Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania, iż nie bawią się urządzeniem

- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.

- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.

- Nie umieszczać żelazka w pudełku, szafie etc. jeśli jest gorące.

- Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapchane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.

- Nie stosować urządzenia do suszenia żadnego rodzaju tkanin.

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.





Instalacja

- Upewnić się, czy zdjęty został cały materiał opakowania z wnętrza urządzenia.

- Przestrzegać przepisów prawnych dotyczących odległości bezpieczeństwa w stosunku do innych elementów, takich jak rurociągi, przewody elektryczne, itd.

- Upewnić się, czy urządzenie jest dobrze wyrównane w stosunku do podłogi.

- Urządzenie potrzebuje odpowiedniej wentylacji do właściwego działania. Pozostawić przestrzeń 15 cm odległości pomiędzy ścianami lub innymi przeszkodami i 20 cm nad podłogą. (rys 2).

- Nie pokrywać ani nie blokować żadnego z otworów w urządzeniu.

- Nie pokrywać ani nie zagradzać boków urządzenia, pozostawić minimalnie przestrzeń 2cm dookoła urządzenia.

- W celu uzyskania lepszej wydajności i w miarę możliwości zainstalować urządzenie na ścianie zimnej (która wychodzi na zewnątrz) i pod oknem. Nigdy zaś nie instalować tak, by wchodziło czy blokowało strefę wentylacyjną.

- Urządzenie powinno działać z założonym zamocowaniem ściennym lub z zamocowaną podstawą/stopami.

Montaż Zamocowania Ściennego

- Urządzenie posiada zamocowanie ścienne (J), na którym produkt można oprzeć.

- Przymocować zamocowanie ścienne w sposób najbardziej odpowiedni przy wykorzystaniu kołków.

- Biorąc pod uwagę zachowanie wskazanych powyżej odległości od urządzenia, ustawić zamocowanie ścienne w odpowiedniej pozycji i zaznaczyć na ścianie punkty wiercenia (rys 1).

- Wywiercić w ścianie otwory w zaznaczonych miejscach i włożyć wkładki (rys 2).

- Ustawić zamocowanie przykładając jego otwory do wkładek i przykręcić śruby (rys 3).

- Upewnić się, czy zamocowanie jest zakotwiczone tak, by mogło utrzymać przynajmniej podwójny ciężar niż ciężar urządzenia.

- Ustawić urządzenie na zamocowaniu ściennym.

Montaż stóp podstawy:

- Urządzenie posiada stopy podstawy (I), na którym produkt można oprzeć.

- Aby zamontować stopy podstawy, umieścić urządzenie do góry nogami.

- Zamocować stopy podstawy do korpusu urządzenia za pomocą śrub (K) (dostarczone wraz z urządzeniem).

- Ponownie obrócić urządzenie i sprawdzić, czy właściwe jest działanie stóp podstawy.



Instrukcja obsługi

Uwagi przed pierwszym użyciem:

- Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.

Użycie:

- Należy rozwinąć kabel całkowicie przed podłączeniem żelazka.

- Podłączyć urządzenie do prądu.

- Włączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF

Nadajnik włącza się wchodząc w tryb stand-by.

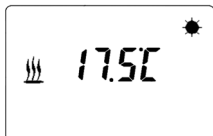
Temperatura otoczenia pojawi się na ekranie.

Wcisnąć przycisk działania/stand by w celu włączenia urządzenia.





Po włączeniu urządzenia rozpocznie pracę w ostatnio stosowanym trybie. W przypadku stosowania go po raz pierwszy, pojawi się następująca konfiguracja fabryczna:



Wybór działania

Nadajnik oferuje 2 możliwości działania: Ręczną lub Automatyčzną, które to wybierane są za pomocą przycisku wyboru trybu.

Stosowanie w Trybie Ręcznym

Urządzenie oferuje możliwość działania trybu Ręcznego bez konieczności programowania.

- Naciśnięć przycisk trybu "Comfort", "Ekonomiczny" lub "Przeciwłodowy".

- Wybierając "+" lub "-" należy wybrać temperaturę. Podczas wybierania temperatury na ekranie będzie migać literka "C".

- Po wybraniu temperatury, symbol temperatury zniknie z ekranu i pojawi się temperatura otoczenia.

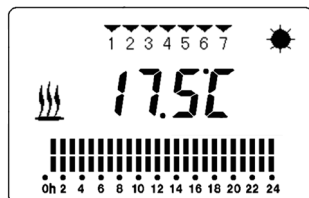
- Symbol pojawi się na ekranie, gdy urządzenie nagrzej się do wybranej temperatury.

- Jeśli temperatura spadnie o 3 stopnie, na ekranie pojawi się symbol i informujący o automatycznym nagrzewaniu.

Stosowanie w Trybie Automatyčznym

- Aby używać aparatu w trybie Automatyčznym, należy naciśnięć przycisk Programowania.

W przypadku stosowania go po raz pierwszy, pojawi się następująca konfiguracja fabryczna:



Wprowadzanie ustanowionych temperatur

Urządzenie oferuje możliwość działania zgodnie z zaprogramowaniem ustanowionym w zależności od dnia i godziny, a także od trybów działania: Komfort, Oszczędny i Przeciw zamarzaniu.

- Naciśnięć przycisk trybu "Comfort", "Ekonomiczny" lub "Przeciwłodowy".

- Wybierając "+" lub "-" należy wybrać temperaturę. Podczas wybierania temperatury na ekranie będzie migać literka "C".

- Po wybraniu temperatury, symbol temperatury zniknie z ekranu i pojawi się temperatura otoczenia.

- Zakres temperatury Komfort zmienia się pomiędzy 5° a 35°.

- Zakres temperatury Oszczędzania zmienia się pomiędzy 5° a 25°.

- Zakres temperatury w trybie Przeciwłodowym wynosi między 5° - 15°

Programowanie

Jeden dzień (24 godzin) został podzielony jednakowo na odcinki i przedstawiony na ekranie w postaci małych cząstek godzinnych. W przypadku wybierania trybu działania na każdą godzinę będzie miało miejsce przedstawienie dnia programowania.

Każda godzina ma wyznaczoną ustawioną temperaturę, te zaznaczone podwójną kreską przedstawiają tryb komfort, te z pojedynczą kreską przedstawiają tryb oszczędny, zaś puste godziny utrzymują





ustawienie trybu przeciw zamarzaniu.

 Tryb Comfort 

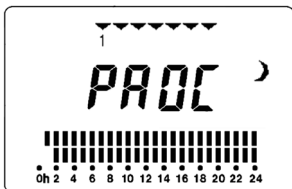
 Tryb Oszczędny 

 Tryb Przeciwlodowy 

- Aby zaprogramować urządzenie na tydzień, należy nacisnąć przycisk programowania przez parę sekund.

- Na ekranie pojawią się cyfry godziny. Za pomocą przycisków "+" i "-" należy ustawić aktualną godzinę i potwierdzić przyciskiem Programowania. Należy powtórzyć czynność dwa minut.

- Na ekranie pojawi się cyfra 1 (poniedziałek), za pomocą przycisków "+" i "-" należy ustawić dzień tygodnia i potwierdzić przyciskiem Programowania. Na ekranie pojawi się następujący symbol:



- Pierwsza frakcja godziny zacznie migać. Należy wybrać tryb i nacisnąć "+", aby przejść do kolejnej frakcji.

Powtórzyć ten sam krok w przypadku pozostałych odcinków godzinnych.

- Po zakończeniu konfiguracji danego dnia, należy potwierdzić przyciskiem Programowania i konfiguracja automatycznie zostanie zapisana i urządzenie przejdzie do następnej konfiguracji.

- Należy powtórzyć czynność, aby zaprogramować dni tygodnia.

- Aby zakończyć proces należy nacisnąć przycisk Programowania.

OSTRZEŻENIE: W trakcie programowania urządzenia elementy grzewcze nie będą działać.

- Aby przejść z trybu programowania do trybu ręcznego, należy wybrać przycisk ON/standby dwa razy i następnie wybrać przycisk Programowania.

- Aby przejść do trybu Programowania, należy wybrać przycisk Programowanie.

Podświetlany ekran

Urządzenie wyposażone jest w podświetlany ekran LCD w celu ułatwienia jego używania.

Kiedy urządzenie jest włączone, wciśnięcie któregokolwiek z przycisków sprawi, że ekran się zaświeci.

Blokada klawiatury

- Aby uniknąć przypadkowej zmiany programu podczas czyszczenia, urządzenie automatycznie blokuje klawiaturę po 1 min.

- Aby uaktywnić klawiaturę, należy nacisnąć przycisk "-" przez 5 sekund.

Po zakończeniu używania urządzenia:

- Ustawić urządzenie na stand-by, włączając przycisk działania/stand-by.

- Wylączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.

- Wylączyć urządzenie z sieci elektrycznej.

- Wyczyścić urządzenie.

Ochrona przed przegrzaniem:

- Urządzenie posiada termiczny system bezpieczeństwa, który chroni je przed przegrzaniem.

- Jeśli aparat włącza i wyłącza się sam,





należy sprawdzić czy nie są zablokowane wloty i wyloty urządzenia.

- Jeśli urządzenie się samo wyłączy a nie włącza się ponownie, należy wyłączyć je z prądu, odczekać około 15 minut przed ponownym włączeniem go. Jeśli nadal nie działa, skontaktować się z jednym z autoryzowanych serwisów technicznych.



Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

Czyścić zespół elektryczny i wtyczkę wilgotną ściereczką i po czym zaraz wysuszyć.

- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.

- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.

- Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.



Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

- Jeśli uszkodzone jest kabel sieciowy lub wtyczka, należy postępować jak wyżej.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że urządzenie nie może być przykryte w czasie pracy.

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu, Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetyczne.

Ελληνικά

Θερμοπομπός Cairo Slim



Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS.

Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

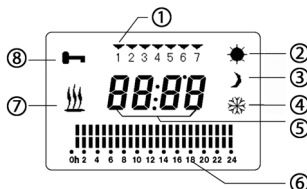
Περιγραφή

- A Οθόνη LCD
- B Κουμπί λειτουργίας/stand-by
- C Κουμπί προγραμματισμού
- D Κουμπί "+"
- E Κουμπί "-"
- F Κουμπί επιλογής θέσεως "Κομφόρ"
- G Κουμπί επιλογής θέσεως "Οικονομική"
- H Κουμπί επιλογής θέσεως "Αντιπαγωτική"
- I Πόδια βάσης (μη συμβατό με το στήριγμα τοίχου)
- J Στήριγμα τοίχου (μη συμβατό με τα πόδια βάσης)
- K Βίδες βάσης ποδιών στήριξης
- L Κύριος διακόπτης
- M Τηλεχειριστήριο

1. Δείκτης της ημέρας της βδομάδας
2. Δείκτης θέσης λειτουργίας "Κομφόρ"
3. Δείκτης θέσης λειτουργίας "Οικονομική"
4. Δείκτης θέσης λειτουργίας "Αντιπαγωτική"
5. Δείκτης θερμοκρασίας περιβάλλοντος και της επιθυμητής θερμοκρασίας
6. Φωτεινή ένδειξη υποδιαίρεσης ώρας.

7. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας του στοιχείου θέρμανσης

8. Δείκτης μπλοκαρισμένου πληκτρολόγιου



Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές. Εάν δεν διαβάσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

Περιβάλλον εργασίας ή χρήσης:

- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από μία πρίζα.
- Η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται πάνω σε μια επιφάνεια σταθερή και επίπεδη.
- Όταν η συσκευή τοποθετείται πάνω στην βάση της, σιγουρευτείτε ότι η επιφάνεια πάνω στην οποία τοποθετείται, να είναι σταθερή.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφευχθεί μια υπερθέρμανση, η συσκευή να μην καλύπτεται.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή με έναν προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη ή άλλο μηχανισμό που συνδέει την συσκευή αυτόματως, μιας και υπάρχει κίνδυνος φωτιάς εάν η συσκευή είναι καλυμμένη ή λάθος τοποθετημένη.



Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.
- Συνδέστε την συσκευή σε μία βάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος που να διαθέτει γείωση και να αντέχει τουλάχιστον 16 αμπέρ.
- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε ανοικτό χώρο.
- Μην εκθέσετε την συσκευή στην βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Το νερό που θα εισχωρήσει στην συσκευή θα αυξήσει τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε νερό
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες ή πισίνες.
- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου σύνδεσης. Τα ανακατωμένα καλώδια ή αυτά που έχουν βλάβη

αυξάνουν τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.

- Σε περίπτωση που η συσκευή χρησιμοποιείται εξωτερικά, τότε να συνδέεται μια προέκταση ηλεκτρικού καλωδίου κατάλληλη για εξωτερική χρήση.
- Σαν επιπρόσθετη προστασία στην ηλεκτρική εγκατάσταση που τροφοδοτεί την συσκευή, συνίσταται το να διαθέτει μια διάταξη παραμένοντος ρεύματος, με μια μέγιστη ευαισθησία των 30mA mA.
- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Προσωπική ασφάλεια:

- Να μην χρησιμοποιείται η συσκευή, σε περίπτωση ατόμων που δεν έχουν αίσθηση της θερμότητας (επειδή η συσκευή έχει επιφανείες που θερμαίνονται).
- Όταν είναι σε λειτουργία, μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη ή τον κορμό της συσκευής, γιατί μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.

Χρήση και προσοχή:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.
- Μην κουνάτε και την συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί απλά & μόνον για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική. Δεν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιεί
- Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να κάνουν



εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης στην συσκευή, εκτός κι αν επιβλέπονται από έναν ενήλικα.

- Αυτή η συσκευή δεν είναι ένα παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Να μην φυλάτε την συσκευή, εάν είναι ακόμα ζεστή.

- Ελέγξτε αν οι σχάρες εξαερισμού της συσκευής παρεμποδίζονται από την σκόνη, την βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.

- Η συσκευή να μην χρησιμοποιείται για να στεγνώνει κανενός είδους ενδύματα.

- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Εγκατάσταση

- Σιγουρευτείτε πως έχετε πετάξει όλα τα υλικά συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.

- Σεβαστείτε τις διάφορες νομικές προδιαγραφές σχετικά με την απόσταση ασφαλείας με άλλα στοιχεία όπως σωληνώσεις, ηλεκτρικούς αγωγούς, κτλ.

- Σιγουρευτείτε αν η συσκευή είναι καλά ευθυγραμμισμένη σε σχέση με το πάτωμα.

- Η συσκευή χρειάζεται κατάλληλο αερισμό για να λειτουργεί σωστά. Αφήστε έναν χώρο 15 εκ. απόστασης μεταξύ των τοίχων και άλλων εμποδίων και 20 εκ. πάνω από το πάτωμα. (σχ. 2)

- Να μην καλύπτετε αλλά ούτε και να εμποδίζετε κανένα από τα ανοίγματα της συσκευής.

- Να μην καλύπτετε ούτε και να εμποδίζετε τα πλευρικά μέρη της συσκευής, να αφήνετε μία ελάχιστη απόσταση 2 εκ. γύρω από την συσκευή.

- Για μεγαλύτερη αποδοτικότητα και αν είναι δυνατόν τοποθετήστε την συσκευή σε έναν κρύο τοίχο (που να βλέπει σε εξωτερικό χώρο) και κάτω από ένα παράθυρο. Ποτέ όμως παρεμβάλλοντας ή εμποδίζοντας μία περιοχή εξαερισμού.

- Η συσκευή θα πρέπει να λειτουργεί με τοποθετημένο το στήριγμα τοίχου της ή με την βάση/πόδια βάσης της.

Μοντάρισμα του Στήριγματος Τοίχου

- Η συσκευή διαθέτει ένα στήριγμα τοίχου (J) πάνω στο οποίο μπορεί να στηριχτεί το προϊόν.

- Στερεώστε το στήριγμα τοίχου με τον τρόπο που θεωρείτε καλύτερο με τους τάκους.

- Λαμβάνοντας υπόψη τις προαναφερόμενες αποστάσεις διαχωρισμού, τοποθετήστε το στήριγμα τοίχου στην θέση που επιθυμείτε και σημειώστε στον τοίχο τα σημεία που θα διατρυπήσετε. (σχ. 1)

- Διατρυπήστε με τρυπάνι τα σημεία και εισάγετε τους τάκους (σχ. 2)

- Τοποθετήστε το στήριγμα ταιριάζοντας τους τάκους στις τρύπες και βιδώστε (σχ. 3)

- Σιγουρευτείτε πως το στήριγμα είναι καλά στερεωμένο έτσι ώστε να μπορεί να αντέξει τουλάχιστον το διπλάσιο βάρος της συσκευής.

- Συνδέστε την συσκευή με το στήριγμα τοίχου της.

Συναρμολόγηση των ποδιών βάσης:

- Η συσκευή διαθέτει πόδια βάσης (I) πάνω στα οποία μπορεί να στηριχτεί το προϊόν.





- Για να συναρμολογήσετε τα πόδια βάσεις, τοποθετήστε την συσκευή ανάσκελα.

- Τοποθετήστε τα πόδια βάσης στο σώμα της συσκευής με τις βίδες (K). (σας παρέχονται μαζί με την συσκευή)

- Τοποθετήστε ξανά την συσκευή ανάσκελα και ελέγξτε την σωστή λειτουργία των ποδιών βάσης.



Οδηγίες χρήσης

Σημειώσεις πριν την χρήση:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσύρει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.

Χρήση:

- Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο, πριν να βάλετε το σίδερο στην πρίζα.

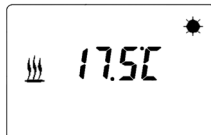
- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.

- Θέστε σε λειτουργία την συσκευή, πιέζοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

Ο πομπός ανάβει, μπαίνοντας σε λειτουργία stand-by.

Πιέστε το κουμπί λειτουργίας/stand by για να θέσετε σε λειτουργία την συσκευή.

Μόλις τεθεί σε λειτουργία, η συσκευή θα ξεκινήσει από την τελευταία λειτουργία χρήσης. Αν είναι η πρώτη φορά που τον χρησιμοποιείτε θα εμφανιστεί η ακόλουθη εργοστασιακή ρύθμιση:



Επιλογή λειτουργίας

Ο πομπός προσφέρει 2 δυνατότητες λειτουργιών: Χειροκίνητη ή Αυτόματη και επιλέγονται με το κουμπί επιλογής λειτουργίας.

Χρήση της Χειροκίνητης Λειτουργίας

Η συσκευή προσφέρει την δυνατότητα της Χειροκίνητης λειτουργίας χωρίς την ανάγκη προγραμματισμού.

- Πατήστε το κουμπί επιλογής θέσεως "Κομφόρ", "Οικονομική" ή "Αντιπαγωτική" αναλόγως τι επιθυμείτε.

- Πατήστε το "+" ή το "-" για να διαλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Ενώ επιλέγετε την επιθυμητή θερμοκρασία, το γράμμα "C" θα εμφανίζεται να αναβοσβήνει.

- Μόλις η επιθυμητή θερμοκρασία έχει επιλεγεί, αυτή θα εξαφανιστεί από την οθόνη και θα ξαναεμφανιστεί η θερμοκρασία περιβάλλοντος.

- Το σύμβολο  θα εξαφανιστεί από την οθόνη, όταν φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.

- Όταν η θερμοκρασία πέσει 3 βαθμούς, τότε το σύμβολο  θα ξαναεμφανιστεί και η συσκευή αυτόματως θα ενεργοποιηθεί.

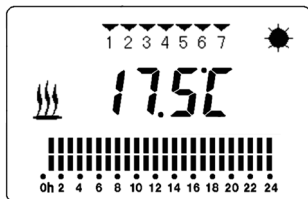
Χρήση της Αυτόματης Λειτουργίας

- Για να χρησιμοποιήσετε την συσκευή σε θέση Αυτόματης λειτουργίας πατήστε το κουμπί προγραμματισμού.

Αν είναι η πρώτη φορά που την



χρησιμοποιείτε θα εμφανιστεί η ακόλουθη εργοστασιακή ρύθμιση:



Ρυθμίζοντας τις προγραμματισμένες θερμοκρασίες

Η συσκευή προσφέρει την δυνατότητα να λειτουργήσει σύμφωνα με ένα προκαθορισμένο πρόγραμμα σε σχέση με την ημέρα και την ώρα και τις επιλογές λειτουργίας: Κομφόρ, Οικονομική και Αντιπαγωτική.

- Πριν να προγραμματίσετε την συσκευή, θα πρέπει να κανονίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία, για τις θέσεις λειτουργίας: Κομφόρ, Οικονομική και Αντιπαγωτική.

- Πατήστε το κουμπί επιλογής θέσεως "Κομφόρ", "Οικονομική" ή "Αντιπαγωτική" αναλόγως τι επιθυμείτε.

- Πατήστε το "+" ή το "-" για να διαλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Ενώ επιλέγετε την επιθυμητή θερμοκρασία, το γράμμα "C" θα εμφανίζεται να αναβοσβήνει.

- Μόλις η επιθυμητή θερμοκρασία έχει επιλεγεί, αυτή θα εξαφανιστεί από την οθόνη και θα ξαναεμφανιστεί η θερμοκρασία περιβάλλοντος.

- Η διακύμανση της θερμοκρασίας Κομφόρ είναι μεταξύ 15° και 35°.

- Η διακύμανση της θερμοκρασίας Οικονομική είναι μεταξύ 5° και 25°.

- Η διακύμανση θερμοκρασιών στην θέση «Αντιπαγωτική» ποικίλει μεταξύ 5° και 15°.

Προγραμματισμός

Μία ημέρα (24 ώρες) έχει χωριστεί σε ίσα μέρη και αναπαριστούνται στην οθόνη με μικρές υποδιαίρεσεις ωραρίου. Επιλέγοντας ένα είδος λειτουργίας για κάθε ώρα θα αντιπροσωπεύει και μία ημέρα προγραμματισμού.

Κάθε ώρα έχει καθορισμένη μία προγραμματισμένη θερμοκρασία, αυτές που έχουν ένα διπλό κουτάκι αφορούν την λειτουργία κομφόρ, αυτές με ένα κουτάκι την λειτουργία οικονομική και οι ώρες που δεν έχουν κανένα κουτάκι έχουν προγραμματισμένη την λειτουργία anti-frost.

☐ Θέση Κομφόρ ☀

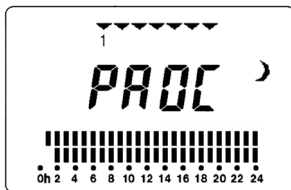
☐ Θέση Οικονομική ☾

☐ Θέση Αντιπαγωτική ❄

- Για να ρυθμίσετε τον εβδομαδιαίο προγραμματισμό, πατήστε το κουμπί προγραμματισμού για λίγα δευτερόλεπτα.

- Θα εμφανιστούν στην οθόνη τα ψηφία της ώρας. Πατάτε τα κουμπιά "+" και "-", για προώθηση ή επιστροφή, μέχρι που το ρολόι να φτάσει στην σωστή ώρα & επιβεβαιώστε πατώντας το κουμπί προγραμματισμού. Επαναλάβετε τα ίδια βήματα, για να ρυθμίσετε τα λεπτά.

- Θα εμφανιστεί στην οθόνη η ημέρα 1 (Δευτέρα). Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά "+" ή "-" για να έχετε πρόσβαση στη μέρα της βδομάδας που θέλετε να προγραμματίσετε και επιβεβαιώστε πατώντας το κουμπί προγραμματισμός και το πιο κάτω μήνυμα θα εμφανιστεί στην οθόνη:



- Η πρώτη υποδιαίρεση ώρας θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας και πατήστε το πλήκτρο "+" για να προχωρήσετε στην επόμενη υποδιαίρεση ώρας.

Επαναλάβετε το ίδιο βήμα για τις υπόλοιπες υποδιαίρεσεις του ωραρίου.

- Μόλις έχει ολοκληρωθεί η ρύθμιση όλων θερμοκρασιών της ημέρας που θέλετε, επιβεβαιώστε πατώντας το κουμπί προγραμματισμού κι αυτόματα ο προγραμματισμός θα περάσει στην επόμενη μέρα.

- Επαναλάβετε τα πιο πάνω βήματα για να προγραμματίσετε τις άλλες ημέρες της βδομάδας.

- Για να τελειώσει ο προγραμματισμός πατήστε το κουμπί προγραμματισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την διάρκεια προγραμματισμού της συσκευής τα στοιχεία θέρμανσης δεν θα λειτουργούν.

- Όταν η συσκευή λειτουργεί στην θέση προγραμματισμού και θέλετε να λειτουργεί σε χειροκίνητη λειτουργία, πατήστε 2 φορές το πλήκτρο λειτουργίας/standby. Μετά πατήστε το κουμπί προγραμματισμού.

- Για να πάει ξανά στην θέση προγραμματισμού, πατήστε το κουμπί «προγραμματισμός».

Φωτεινή οθόνη.

Η συσκευή διαθέτει μία φωτεινή οθόνη LCD για ευκολότερη χρήση.

Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού ανάβει την οθόνη.

Μπλοκάρισμα πληκτρολογίου

- Κατά τον καθαρισμό της, για να αποφευχθεί ο κατά λάθος από-προγραμματισμός της συσκευής κι αφού περάσει 1 λεπτό μη χρήσης, αυτή διαθέτει μια αυτόματη εμπλοκή του πληκτρολογίου.

- Για να ενεργοποιηθεί εκ νέου το πληκτρολόγιο, πατήστε το "-" για 5 δευτερόλεπτα.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Βάλτε την συσκευή σε stand-by πιέζοντας το κουμπί λειτουργίας / stand-by.

- Σταματήστε την συσκευή, στρέφοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

- Βγάλετε το σίδερο από την πρίζα λήψης ρεύματος.

- Καθαρίστε την συσκευή.

Θερμική διάταξη ασφαλείας:

- Η συσκευή διαθέτει έναν θερμικό μηχανισμό ασφαλείας που προστατεύει την συσκευή από οποιαδήποτε υπερθέρμανση.

- Όταν η συσκευή συνδέεται και αποσυνδέεται εναλλάξ, ενώ αυτό δεν οφείλεται στον θερμοστάτη περιβάλλοντος, να επαληθεύσετε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο που να εμποδίζει ή να δυσκολεύει την κανονική είσοδο ή έξοδο αέρος.

- Αν η συσκευή αποσυνδεθεί από μόνη της και δεν συνδεθεί εκ νέου, αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό κύκλωμα και





περιμένετε περίπου 15 λεπτά μέχρι να την συνδέσετε ξανά. Αν εξακολουθεί να μην λειτουργεί, συμβουλευτείτε κάποια από τις εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες τεχνικές εξυπηρέτησης.



Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.

- Καθαρίζετε την ηλεκτρική διάταξη και το βύσμα λήψης ρεύματος με ένα μουσκεμένο πανάκι και μετά να τα στεγνώνετε.

ΠΟΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΤΑ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ Η ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΥΓΡΟ.

- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.

- Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως η αλισίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Μην αφήσετε να μπει νερό ή άλλο υγρό στις εξόδους αερισμού για να αποφευχθούν φθορές στα εσωτερικά λειτουργικά μέρη της συσκευής.

- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.



Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας:

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος



Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).



Το σύμβολο αυτό δηλώνει πως η συσκευή δεν μπορεί να σκεπαστεί.

Η συσκευή αυτή πληροί με την Οδηγία 2006/95/ΕΕ, περί Χαμηλής Τάσης, με την Οδηγία 2004/108/ΕΕ, περί Ηλεκτρομαγνητικής .



Обогреватель Cairo Slim



Уважаемые покупатели!

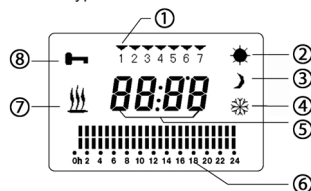
Мы благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на обогревателе марки TAURUS для домашнего использования.

Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантируют вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

- A Экран LCD
 - B Кнопка переключения режима «Работа/Ожидание»
 - C Кнопка задания режима
 - D Кнопка «+»
 - E Кнопка «-»
 - F Кнопка режима «Комфорт»
 - G Кнопка режима «Эконом»
 - H Кнопка режима «Антипромерзание»
 - I Ножки (не разрешается использовать одновременно с креплением на стену)
 - J Крепление на стену (не разрешается использовать одновременно с ножками)
 - K Винты для ножек
 - L Основной переключатель
 - M Пульт дистанционного управления
1. Индикатор дня недели
 2. Индикатор режима «Комфорт»
 3. Индикатор режима «Эконом»

4. Индикатор режима «Антипромерзание»
5. Индикатор температуры окружающей среды и заданной температуры
6. Установленное время
7. Индикатор работы нагревательного элемента
8. Индикатор блокировки клавиатуры



Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем как пользоваться обогревателем, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора. Несоблюдение норм безопасности может привести к несчастному случаю.

Рекомендации по установке

- Не устанавливайте прибор под розеткой, в которую он включен.
- Расположите прибор на ровной и устойчивой поверхности.
- При установке прибора на подставку проверьте, что она находится на устойчивой поверхности.
- ВАЖНО: во избежание перегрева не разрешается накрывать прибор.



- Не подключайте к прибору таймер или другие устройства, включающие его автоматически, так как не разрешается оставлять работающий обогреватель без присмотра.

Рекомендации по электробезопасности

- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.

- Перед подключением прибора к электрической сети проверьте, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.

- Перед подключением прибора к электрической сети проверьте, что розетка рассчитана не менее чем на 16А.

- Вилка электропитания должна соответствовать стандарту розеток, который используется в вашем регионе. Не рекомендуется использовать адаптеры и изменять штыковой контакт.

- Не используйте и не храните прибор на улице.

- Не разрешается использовать прибор в условиях повышенной влажности или на улице (вне дома) во время дождя. Попадание воды внутрь прибора опасно, т.к. может привести к удару электрическим током.

- Если вы заметили какие-либо повреждения корпуса прибора или неполадки в его работе, немедленно отключите обогреватель от сети электропитания во избежание удара электрическим током.

- Не разрешается включать прибор,

если на нем имеются видимые следы повреждений или утечки.

- **ВАЖНО:** не используйте прибор рядом с водой.

- Не используйте прибор рядом с ванной, душем или бассейном.

- Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор за шнур электропитания.

- Проверьте состояние шнура электропитания. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск удара электрическим током.

- При работе с прибором вне дома используйте удлинитель электрического провода, подходящий для использования на улице.

- Рекомендуем в качестве дополнительной токовой защиты электрической установки, питающей прибор, приобрести дифференциальный механизм с максимальной чувствительностью 30мА. При выборе механизма заручитесь советом квалифицированного специалиста по электроустановкам.

- Не дотрагивайтесь до вилки электропитания мокрыми руками.

Рекомендации по личной безопасности

- Людям, нечувствительным к высоким температурам, не рекомендуется использовать прибор (так как в нем есть нагревающиеся поверхности).

- Не касайтесь металлических частей или корпуса прибора, когда





он находится в рабочем состоянии, поскольку это может вызвать ожоги.

также снимает ответственность с изготовителя.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья

- Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- Используйте ручку/и для транспортировки и перемещения прибора.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования.
- Не позволяйте лицам, не знакомым с принципами работы обогревателя, недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.
- Дети не должны осуществлять чистку и ремонт прибора, если они не находятся под наблюдением взрослых.
- Данный прибор – не игрушка. Не оставляйте его без присмотра в местах, доступных для детей.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей и / или недееспособных лиц.
- Перед тем как убрать прибор на хранение, необходимо дать ему остыть.
- Время от времени проверяйте вентиляционные решётки – они не должны быть забиты пылью и грязью.
- Не используйте прибор для сушки тканей.
- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождает производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а

Сборка

- Перед включением прибора проверьте, что прибор полностью распакован (удалены целлофан, картон, защитная пленка и т.д.).
- При установке прибора соблюдайте рекомендуемые расстояния до углов, стен и других поверхностей, а также до вентиляционного короба, трубы отопления и пр.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия прибора.
- Для правильного функционирования прибора необходима хорошая вентиляция. Расстояние до стен и других преград должно составлять 15 см, а до пола – 20 см. (Рис.2).
- Не накрывайте отверстия прибора и следите за тем, чтобы перед ними не было преград.
- Никогда не накрывайте прибор, следите за тем, чтобы вокруг него всегда оставалось свободное пространство не менее 2 см.
- Для достижения максимального эффекта от использования прибора рекомендуется устанавливать его возле самой холодной стены (обычно это внешняя стена) и под окном. Ни в коем случае не устанавливайте прибор в местах, где он будет мешать вентиляции комнаты.
- Прибор можно установить на стену или на основу/на ножки.

Крепление на стену

- В стандартную комплектацию прибора входят крепления (J),





с помощью которых вы можете установить его на стену.

- Крепления фиксируются на стене с помощью дюбелей.

- Определите наиболее подходящее место для обогревателя, обязательно учитывая минимальные расстояния, указанные выше. Сделайте на стене соответствующие отметки (Рис.1).

- Просверлите отверстия и вставьте в них дюбели (Рис. 2).

- Расположите крепления таким образом, чтобы их отверстия совпали с отверстиями в стене, и закрепите при помощи шурупов (Рис. 3).

- Убедитесь в том, что крепления прочно закреплены и способны выдержать вес, как минимум вдвое превышающий вес прибора.

- Установите прибор на крепления.

Установка ножек

- В стандартную комплектацию прибора входят ножки (I).

- Для того чтобы установить ножки, переверните прибор вверх дном.

- Закрепите ножки при помощи крепежей (K) (входят в стандартную комплектацию).

- Переверните прибор, установив его в рабочее положение, и проверьте, что ножки прочно зафиксированы и не болтаются.



Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием

- Проверьте, что прибор полностью распакован.

Эксплуатация

- Полностью размотайте шнур

электропитания.

- Подключите прибор к электрической сети.

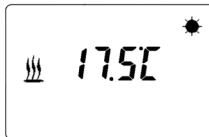
- Включите прибор, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.

- Обогреватель включится и перейдет в режим ожидания.

На экране высветится текущая температура воздуха.

- Нажмите кнопку (B) для того, чтобы привести прибор в рабочий режим.

Прибор автоматически загрузит установки, которые использовались в последний раз. Если вы включили прибор в первый раз, на экране появится следующая комбинация символов:



Выбор режима настройки

Вы можете использовать прибор как в режиме ручной, так и в режиме автоматической настройки.

Режим ручной настройки

Режим ручной настройки позволяет установить любые, не запрограммированные автоматически, комбинации температуры, мощности и времени работы.

- Нажмите на кнопку режима «Комфорт», «Эконом» или «Антипромерзание».

- Нажмите на кнопки "+" или "-", чтобы задать необходимую температуру. Во время установки температуры воздуха будет мигать буква «С».





- После установки температуры ее значение исчезнет с экрана, и снова отобразится текущая температура воздуха.

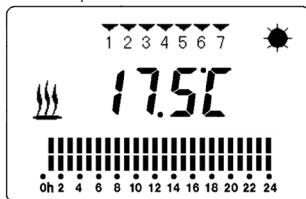
- Символ  исчезнет с экрана, когда воздух нагреется до заданной температуры.

- Когда температура снизится на 3 градуса, снова появится символ , и прибор начнет работать в нормальном режиме.

Режим автоматической настройки

- Для выбора автоматического режима работы нажмите на кнопку задания режима.

Когда прибор включается в первый раз, он автоматически переходит к комбинации установок, которые были запрограммированы на заводе. На экране появится следующая комбинация символов:



Выбор температуры, до которой вы хотите нагреть помещение.

В режиме автоматической настройки имеется 3 программы (заданные комбинации температуры, мощности и времени работы): «Комфорт», «Эконом» и «Антипромерзание».

- Перед началом программирования установите температуру воздуха

для следующих режимов функционирования: «Комфорт», «Эконом» и «Антипромерзание».

- Нажмите на кнопку режима «Комфорт», «Эконом» или «Антипромерзание».

- Нажмите на кнопки «+» или «-», чтобы задать необходимую температуру. Во время установки температуры воздуха будет мигать буква С.

- После установки температуры ее значение исчезнет с экрана, и снова отобразится текущая температура воздуха.

- В режиме «Комфорт» вы можете выбрать температуру от 5 до 35 °C.

- В режиме «Эконом» вы можете выбрать температуру от 5 до 25 °C.

- В режиме «Антипромерзание» вы можете выбрать температуру от 5 до 15 °C.

Почасовое программирование температуры

Сутки (24 часа) разбиты соответственно на 24 деления и представлены на дисплее маленькими отрезками (квадратиками). Вы можете задать температуру, до которой будет нагреваться помещение, для любого времени дня и любого дня недели.

Вы задаете температуру помещения для каждого часа. Двойные квадратики на дисплее соответствуют программе «Комфорт». Одинарные квадратики – программе «Эконом». Отсутствие квадратиков означает работу в режиме «Антипромерзание».

 Режим «Комфорт» 





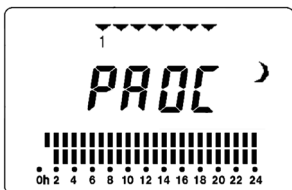
Режим «Эконом» ☾

Режим «Антипромерзание» ❄

- Для того чтобы запрограммировать работу прибора на всю неделю, нажмите на кнопку задания режима и удерживайте ее в нажатом положении несколько секунд.

- На экране высветятся часы и минуты. Используйте кнопки "+" и "-", чтобы выставить текущий час. Для подтверждения нажмите на кнопку задания режима. Выполните аналогичные действия, чтобы выставить минуты.

- На экране высветится день 1 (понедельник). Используйте кнопки "+" и "-", чтобы выбрать день недели, на который вы хотите запрограммировать работу прибора. Для подтверждения нажмите на кнопку задания режима, и на экране появится следующее сообщение:



- Замигает первый часовой отрезок. Выберите режим работы и нажмите на кнопку "+", чтобы перейти к следующему часовому отрезку.

- Проведите аналогичные операции с остальными часовыми отрезками. После выбора режима для всех часовых отрезков нажмите на кнопку задания режима

для подтверждения, и прибор автоматически перейдет к следующему дню недели.

- Повторите действия, указанные выше, чтобы запрограммировать работу прибора на остальные дни недели.

- Для завершения нажмите на кнопку задания режима. **ВНИМАНИЕ:** во время установки программы прибор временно отключается.

- Если прибор работает в автоматическом режиме и вы хотите перейти в ручной режим, нажмите два раза на кнопку переключения режима «Работа/Ожидание», а затем один раз на кнопку задания режима.

- Для возвращения в автоматический режим нажмите на кнопку задания режима.

Жидкокристаллический дисплей

- Для удобства в использовании данный прибор оснащен жидкокристаллическим дисплеем.

- Дисплей включается автоматически при нажатии на любую из кнопок прибора (что обогреватель включен в сеть).

Блокировка клавиш

- Чтобы выбранный режим работы не сбивался во время чистки прибора, клавиатура блокируется автоматически по прошествии 1 минуты после ее использования.

- Для активации клавиатуры нажмите на кнопку "-" и удерживайте ее в нажатом положении 5 секунд.





После каждого использования

- Установите прибор в режим ожидания при помощи кнопки (B).
- Выключите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.
- Отключите прибор от сети электропитания.
- Вымойте прибор.

Термопредохранитель

- Прибор оснащен специальным термопредохранителем для защиты от перегрева.
- Если прибор включается и выключается автоматически и это не связано с действием термопредохранителя, проверьте, что ничто не мешает свободному входу и выходу воздуха.

- Если прибор отключился автоматически, выдерните вилку из розетки и подождите 15 минут, прежде чем снова включить прибор. Если после этого прибор все еще не включается, обратитесь в авторизованный сервисный центр TAURUS.



Чистка и уход

- Выключите прибор из розетки и дождитесь, пока он полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.
- Для очистки электрического блока и сетевого разъема прибора протрите их влажной тряпочкой и тщательно просушите.

НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ИХ В ВОДУ ИЛИ В КАКУЮ-ЛИБО ДРУГУЮ ЖИДКОСТЬ.

- Протрите корпус прибора влажной тряпочкой с небольшим количеством

мощного средства и затем тщательно просушите.

- Не используйте растворители, окисляющие, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей в вентиляционные отверстия прибора, поскольку это может привести к повреждению его внутренних рабочих частей.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.



Неисправности и способы их устранения

- Если вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае повреждения электрошнура не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/или в тех случаях, когда в стране производства имеются соответствующие нормативы.

Защита окружающей среды и вторичная переработка продукта





Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора следует передать его в пункт приема отслуживших электрических и электронных приборов (РАЕЕ) или в руки представителя соответствующей организации.



Данный символ означает, что не следует накрывать прибор, когда он находится в рабочем состоянии.

Прибор изготовлен в соответствии с директивой 2006/95/EC о низком напряжении, с директивой 2006/95/EC об электромагнитной совместимости .



Calorifer Cairo Slim



Stimate client,

Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

Descrierea

- A Afişaj LCD
- B Buton funcţionare / stand-by
- C Buton Programare
- D Buton “+”
- E Buton “-”
- F Buton selector mod “Comfort”
- G Buton selector mod “Economic”
- H Buton selector mod “Antigheată”
- I Picioare suport (incompatibil cu suportul mural)
- J Suport mural (incompatibil cu picioarele suport)
- K Şuruburi picioare joase
- L Întrerupător principal
- M Telecomandă

1. Indicator zi săptămână
2. Indicator mod “Comfort”
3. Indicator mod “Economic”
4. Indicator mod “Antigheată”
5. Indicator temperatură ambientală şi temperatură de consemn
6. Indicator de intervale orare
7. Indicator de funcţionare al corpului de încălzire
8. Indicator tastatură blocată



Sfaturi si avertizări privind siguranță

- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni înainte de a pune aparatul în funcțiune și păstrați-l pentru consulte ulterioare. Necitirea și nerespectarea acestor instrucțiuni pot avea ca rezultat un accident.

Zona de utilizare sau de lucru:

- Aparatul nu trebuie așezat sub o priză.
- Aparatul trebuie să fie utilizat sau așezat pe o suprafață plană și stabilă.
- Când se așează aparatul pe suportul acestuia, asigurați-vă că suprafața pe care se pune este stabilă.
- AVERTISMENT: Pentru a preveni supraîncălzirea, acest aparat nu trebuie să fie acoperit.
- Nu utilizați aparatul împreună cu un programator, temporizator sau alt dispozitiv care să pornească automat aparatul pentru că există riscul de incendiu dacă acesta este acoperit sau amplasat necorespunzător.



Siguranța referitoare la componentele electrice:

- Nu utilizați aparatul dacă ștecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea rețelei.
- Conectați aparatul la o priză de curent dotată cu cablu de legare la pământ și care să suporte 16 amperi.
- Ștecărul aparatului trebuie să coincidă cu priza. Nu modificați niciodată ștecărul. Nu folosiți adaptor pentru ștecăr.
- Nu utilizați și nu țineți aparatul în aer liber.
- Nu expuneți aparatul la ploaie sau la condiții de umezeală. Apa care intră în aparat va mări riscul de electrocutare.
- Dacă una din carcasele aparatului se deteriorează, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de daune sau dacă există o scăpare.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparatul în apropierea apei.
- Nu utilizați aparatul în apropierea unei căzi, a unui duș sau a unei piscine.
- Nu folosiți niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico

- În cazul utilizării aparatului la exterior, utilizați un prelungitor de cablu electric adecvat pentru utilizarea exterioară.
- Se recomandă ca protecție suplimentară la instalația electrică care alimentează aparatul dispunerea de un dispozitiv de curent diferențial cu o sensibilitate maximă de 30mA.
- Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude.

Siguranța personală:

- Nu utilizați aparatul, în cazul persoanelor insensibile la căldură (deoarece aparatul are suprafețe încălzite).
- Nu atingeți părțile metalice sau corpul aparatului când acesta este în stare de funcționare, deoarece atingerea lor poate provoca arsuri.

Utilizare și îngrijire:

- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcționează.
- Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.
- Acest aparat este conceput doar pentru utilizare domestică și nu pentru utilizare profesională sau industrială.
- Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obișnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- Copii nu trebuie să realizeze operațiuni de spălare sau întreținere a aparatului decât dacă sunt supravegheați de un adult.





Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.

- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau persoanelor handicapate.
- Nu puneți la loc aparatul dacă încă este cald.
- Verificați ca grilajul de ventilație al aparatului să nu fie astupat de praf, murdărie sau alte obiecte.
- Nu folosiți aparatul pentru a usca articole textile de nici un tip.
- Orice utilizare incorectă sau în dezacord cu instrucțiunile de folosire, anulează garanția și responsabilitatea fabricantului.

Instalare

Asigurați-vă că s-a retras tot materialul de ambalaj din interiorul aparatului.

Respectați măsurile legale referitoare la distanțele de siguranță până la alte elemente precum țevi, cabluri electrice etc.

Asigurați-vă că aparatul este bine nivelat pe podea.

Aparatul are nevoie de o ventilație adecvată pentru a putea funcționa în mod corect.

Lăsați un spațiu de 15 cm. de la pereți sau alte obstacole și 20 cm. deasupra podelei. (fig 2).

Nu acoperiți și nu blocați deschiderile aparatului.

Nu acoperiți și nu blocați părțile laterale ale aparatului; lăsați o spațiu minim de 2cm în jurul aparatului.

Pentru o eficacitate sporită și în măsura posibilului, instalați aparatul pe un perete rece (aflat în contact cu exteriorul) și sub o fereastră.

Aparatul trebuie să funcționeze fixat pe suportul mural sau pe baza / picioarele suport livrate cu acesta.

Montarea Suportului pentru Perete

Aparatul este dotat cu un suport mural (J) pe care acesta poate fi sprijinit.

- Fixați suportul mural cu dibluri, după cum considerați că este mai potrivit.

- Având în vedere distanțele minime de separație ale aparatului precizate mai înainte, instalați suportul în poziția dorită și marcați pe perete punctele în care veți da gaură (fig 1).

- Găuriți peretele în punctele marcate și introduceți diblurile (fig 2).

- Poziționați suportul în așa fel încât orificiile sale să coincidă cu diblurile și apoi înșurubați (fig 3).

Verificați ca suportul să fie fixat în așa fel încât să poată susține cel puțin o greutate dublă ca aceea a aparatului.

- Potriviiți aparatul în suportul pentru perete.

Montare picioare suport:

Aparatul este dotat cu picioare suport (I) pe care acesta poate fi sprijinit.

Pentru montarea picioarelor suport, întoarceți aparatul cu partea superioară în jos.

- Fixați picioarele suport pe corpul aparatului cu ajutorul șuruburilor (K). (livrate cu aparatul)

Întoarceți din nou aparatul și verificați buna funcționare a picioarelor suport.





Mod de utilizare

Observații înainte de utilizare:

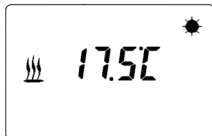
- Asigurați-vă că s-a retras tot materialul de ambalaj al produsului.

Utilizare:

- Desfășurați complet cablul înainte de a porni aparatul.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Puneți aparatul în funcțiune, acționând butonul pornire / oprire.

Temperatura ambientală va apărea pe ecran.

Apăsăți butonul de funcționare / stand-by pentru a porni aparatul. Când este pus în funcțiune, aparatul va iniția ultima modalitate folosită. Dacă aparatul este folosit pentru prima oară, pe ecran va apare următoarea configurație de fabrică:



Selectarea modalității de funcționare

Aparatul oferă 2 posibilități de funcționare - Manuală sau Automatică.

Folosire în modalitatea Manuală

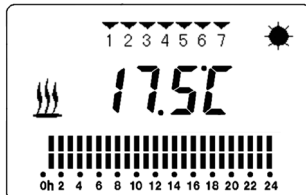
Aparatul oferă posibilitatea de funcționare Manuală fără programare.

- Apăsăți butonul selector de mod "Confort", "Economic" sau "Antigheată" așa cum doriți.

- Apăsăți "+" o "-" pentru a selecta temperatura de consemn. În timp ce este selectată temperatura de consemn, apare litera "C" clipind.
- Odată selectată temperatura de consemn, aceasta dispare de pe ecran, iar temperatura ambientală apare din nou.
- Simbolul  dispare de pe ecran atunci când ajunge la temperatura de consemn.
- Atunci când temperatura coboară cu 3 grade, simbolul  apare din nou, iar aparatul funcționează din nou în mod automat.

Folosire în modalitatea Automatică

- Pentru a utiliza aparatul în mod Automat, apăsați butonul programare. La prima folosire, pe ecran va apare următoarea configurație de fabrică:



Fixarea temperaturilor de referință

Aparatul oferă posibilitatea funcționării pe baza unei programări realizate în funcție de zi, oră și modalitățile de funcționare: Confort, Economic și Antigheată.

- Înainte de a programa aparatul, trebuie să stabiliți temperatura de consemn pentru modurile de funcționare: Confort, Economic și Antigheată.
- Apăsăți butonul selector de



mod "Confort", "Economic" sau "Antigheață" așa cum doriți.

- Apăsati "+" o "-" pentru a selecta temperatura de consemn. În timp ce este selectată temperatura de consemn, apare litera "C" clipind.
- Odată selectată temperatura de consemn, aceasta dispare de pe ecran, iar temperatura ambiantă apare din nou.
- Intervalul temperaturii de Confort este cuprins între 15° y 35°C.
- Intervalul temperaturii de Economie este cuprins între 5° y 25°C.
- Gama de temperaturi a modului Antigheață variază între 5° și 15°

Programare

Ziua (24 ore) este divizată la fel în intervale, reprezentate pe ecran prin mici fracțiuni orare. Selectarea unei modalități de funcționare pentru fiecare oră va reprezenta o zi de programare.

Fiecărei ore îi revine o temperatură de referință; cele marcate cu linie dublă reprezintă modalitatea de confort, cele marcate cu linie simplă, modalitatea economică iar orele nemarcate conservă referința modalității antigheață.

 Mod Confort ☀

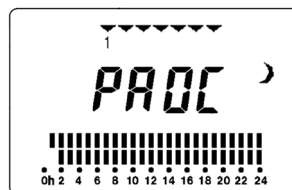
 Mod Salvare 🌙

 Mod Antigheață ❄

- Pentru a stabili programarea săptămânală, apăsați butonul programare timp de câteva secunde.

- Apar pe ecran cifrele orei. Utilizați butoanele "+" y "-" pentru a înainta sau întoarce până când ceasul ajunge la ora actuală și confirmați apăsând butonul programare. Repetați aceiași pași pentru a ajusta minutele.

- Apare pe ecran ziua 1 (luni) utilizați butoanele "+" o "-" pentru a avea acces la ziua săptămânii pe care doriți să o programați și confirmați apăsând butonul programare și următorul mesaj apare pe ecran:



- Prima fracție orară începe să clipească. Selectați modul de funcționare dorit și apăsați butonul "+" y "-" pentru a trece la următoarea fracție de oră.

Urmați același procedeu pentru restul intervalelor orare.

- Odată finalizată configurarea tuturor continuărilor zilei dorite, confirmați apăsând butonul programare și în mod automat programarea sare la ziua următoare.

- Repetați pașii anteriori pentru a programa restul zilelor săptămânii.

- Pentru a finaliza programarea, apăsați butonul programare.

AVERTISMENT: În timpul programării aparatului elementele de încălzire nu funcționează.

- Atunci când aparatul lucrează în





modul de programare și dorim să lucrăm în modul manual, apăsați butonul de funcționare/standby de două ori, apoi apăsați butonul de programare.

- Pentru a lucra din nou în modul Programare, apăsați butonul programare.

Ecran retroiluminat

Aparatul este dotat cu un ecran LCD retroiluminat pentru a înlesni folosirea acestuia.

Când aparatul este aprins, ecranul se va ilumina apăsând orice buton.

Blocarea tastaturii

- Pentru a evita ca aparatul să se deprogrameze în mod accidental în timpul curățării sale, dispuneți de o blocare automată a tastaturii odată ce a trecut 1 minut de inutilizare.

- Pentru a activa din nou tastatura, apăsați butonul “-” timp de 5 secunde.

Odată încheiată utilizarea aparatului:

- Puneți aparatul în stand-by, acționând butonul de funcționare / stand-by.
- Opiți aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

Protector termic de siguranță:

- Aparatul dispune de un dispozitiv termic de siguranță care protejează aparatul de orice supraîncălzire.
- Atunci când aparatul se conectează și deconectează în mod alternativ,

acest lucru nedatorându-se acțiunii termostatlui ambiental, asigurați-vă că nu există niciun obstacol care să împiedice sau să îngreuneze intrarea sau ieșirea normală a aerului.

- Dacă aparatul se oprește singur și nu pornește din nou, scoateți-l din priză și așteptați 15 minute înainte de a-l conecta din nou. Dacă în continuare nu funcționează, apelați la un serviciu de asistență tehnică autorizat.



Curățirea

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.

Curățați partea electrică cu o cârpă umedă și după aceea uscați-o.

NU LE SCUFUNDAȚI NICIODATĂ ÎN APĂ SAU ÎN ORICE ALT LICHID.

- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.

- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor pH acid sau bazic precum leșia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.

- Nu permiteți intrarea apei sau a oricărui alt lichid prin orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor din interiorul aparatului.

- Nu cufundați aparatul în apă sau alt lichid și nu-l puneți sub jet de apă.



Anomalii și reparații

- În cazul apariției unor anomalii la cablul de alimentare, nu încercați să schimbați cablul, ar pute fi peri-





culos. Duceți aparatul la un service autorizat.

- Dacă conexiunea la rețeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită și trebuie procedat ca în cazul unei avarii.
Pentru produsele provenite din Uniunea Europeană și/sau în cazul în care acest lucru este solicitat de reglementările din țara de origine:

Caracterul ecologic și reciclabil al produsului



Acest simbol semnalează că, dacă doriți să vă debarasați de acest produs odată încheiată durata sa de viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol semnifică faptul că acest produs nu poate fi acoperit.

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/CE de Tensiune Joasă, Directiva 2004/108/CE de Compatibilitate Electromagnetică.



Електрически конвектор Cairo Slim



Уважаеми клиенти:

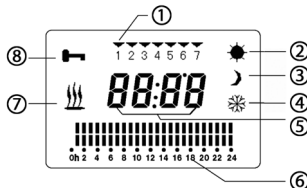
Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

- A LCD Дисплей
- B Бутон за работа/"stand-by"
- C Бутон за програмиране
- D Бутон "+"
- E Бутон "-"
- F Бутон селектор за режим "Комфорт"
- G Бутон селектор за режим "Икономичен"
- H Бутон селектор за режим "Против замръзване"
- I Опорни крачета (без поставка за стена)
- J Поставка за стена (без опорни крачета)
- K Болтове за опорните крачета
- L Главен прекъсвач
- M Дистанционно управление

1. Индикатор за ден от седмицата
2. Индикатор за режим "Комфорт"
3. Индикатор за режим "Икономичен"
4. Индикатор за режим "Против замръзване"
5. Индикатор за стайната температура и зададената температура

6. Индикатор за часови период
7. Индикатор за работа на нагревателния елемент
8. Индикатор за блокирана клавиатура



Съвети и предупреждения за безопасност

- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

Място за ползване или работа:

- Уредът не трябва да се поставя под ел. Контакт.
- Уредът трябва да се постави и използва върху равна и стабилна повърхност.
- При поставяне на уреда върху неговата упора се уверете, че повърхността е стабилна.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не покривайте уреда за да не се пренагрее.
- Не използвайте уреда, ако е свързан с програматор, таймер или друго устройство, което да включва уреда автоматично, тъй



като съществува риск от пожар ако уредът е покрит или неправилно поставен.

Електрическа безопасност:

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да може да издържа 16 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да съвпада с електрическия контакт. Не го модифицирайте. Не използвайте адаптори.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в него, повишава риска от електрически удар.
- Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа за да предотвратите опасността от електроудар. Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.
- Не използвайте уреда ако е падал, ако има видими повреди или теч.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда в близост до вода.
- Не използвайте уреда в близост до вани, душеве и басейни.
- Не насилвайте електрическия кабел.

- Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.

- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Повредените или оплетени кабели повишават риска от токов удар.

- В случай, че желаете да употребявате уреда навън, използвайте удължител подходящ за употреба навън.

- Препоръчително е като допълнителна защита към електрическата инсталация, която захранва уреда да разполагате с устройство за диференциален ток с максимална чувствителност 30mA.

- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Лична безопасност:

- Не използвайте уреда, ако сте нечувствителни към топлината (тъй като уреда има топли повърхности).
- Не пипайте металните части нито тялото на уреда, когато е включен, защото могат да причинят изгаряния.

Използване и поддръжка:

- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- Не движете, нито местете уреда когато работи.
- Този уред може да бъде използван от хора, които не знаят да боравят с този вид продукти.
- Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца.
- Децата не трябва да почистват или извършват поддръжката на уреда, ако те не са под надзора на някой възрастен човек.





- Този уред не е играчка. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.
- Не прибирайте уреда, ако все още е топъл.
- Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, мръсотия или други предмети.
- Не използвайте уреда за подсушаване на какъвто и да е вид дрехи.
- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Инсталиране

- Проверете дали сте извадили всички опаковки от вътрешността на уреда.
- Спазете законно установените разпоредби за безопасно разстояние от други съоръжения като тръби, електрически проводници и др.
- Внимавайте уредът да е добре нивелиран спрямо пода.
- Уредът се нуждае от подходящо проветряване, за да работи добре. Оставете 15 см разстояние от стените и други предмети и 20 см от земята. (Фиг. 2)
- Не покривайте и не запушвайте отворите на уреда.
- Не покривайте и не запушвайте уреда отстране, оставете около него най-малко 2 см разстояние.
- За да има по-висока ефективност и ако това е възможно, монтирайте уреда върху студена (външна) стена и под прозореца, но той в никакъв

случай не бива да запушва или да пречи на предназначеният за проветряване пространство..

- Уредът трябва да работи монтиран на поставката за стена, или с монтирани опорни крачета.

Монтиране на поставката за стена

- Уредът разполага с поставка за стена (J), върху която може да се закрепим.
- С помощта на дюбели закрепете поставката за стена така, както смятате за най-подходящо.
- Имайки пред вид посочените по-горе разстояния на отдалеченост, положете поставката на желаната височина и отбележете на стената местата, където трябва да пробие дупки (Фиг. 1).
- Пробийте дупките и сложете дюбелите (Фиг. 2).
- Положете поставката като внимавате дупките ѝ да съвпадат с дупките на дюбелите и завинтете (Фиг. 3).
- Уверете се, че поставката е така здраво захваната, че да може да издържи поне два пъти теглото на уреда.
- Наместете уреда в поставката за стена.

Монтаж на крачетата към корпуса:

- Уредът разполага с опорни крачета (I), върху които може да се закрепим.
- За да монтирате опорните крачета, обърнете уреда наопаки.
- Закрепете крачетата за корпуса на уреда с помощта на винтовете (K) (доставени заедно с уреда).
- Обърнете отново уреда и





проверете дали крачетата се добре поставени.



Начин на употреба

Преди употреба на уреда:

- Уверете се, че сте отстранили цялата опаковка от уреда.

Употреба:

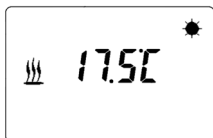
- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.

- Включете уреда в електрическата мрежа.

- Включете уреда, от прекъсвач за включване/изключване.

- Уредът се задейства, като премине на опция stand-by. Стайната температура ще се появи на екрана. За да заработи уреда, натиснете бутона за работа/"stand-by".

Той ще заработи на режима, на който е бил включен последния път. Ако това е първата му употреба, на екрана ще се появи следната фабрична настройка:



Избор на режим на работа

Конвекторът предлага 2 възможни режима на работа: ръчен или автоматичен

Ръчен режим на работа

Уредът предоставя възможност за ръчен режим на работа без нужда от програмиране.

- С помощта на бутона селектор за режим "Комфорт", "Икономичен" или "Против замръзване" изберете желаний режим.

- Натиснете "+" или "-", за да изберете зададената температура. Докато избирате зададената температура, буквата "C" ще се появи примигвайки.

- След избирането на зададената температура, тя ще се появи на екрана и стайната температура ще се появи отново.

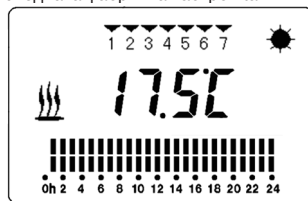
- Символът  ще изчезне от екрана, когато достигне до зададената температура.

- Когато температурата падне 3 градуса, символът  ще се появи отново и уреда отново ще започне да работи автоматично.

Автоматичен режим на работа

- За да използвате уреда на режима Автоматично натиснете бутона за програмиране.

Ако това е първата му употреба, на екрана ще се появи следната фабрична настройка:



Задаване на желаната температура

Уредът предоставя възможността да бъде програмиран в зависимост от деня и часа и различните режими на работа: "Комфорт", "Икономичен" и





“Против замръзване”.

- Преди да програмирате уреда, трябва да установите зададената температура за различните режими на употреба: “Комфорт”, “Икономичен” и “Против замръзване”.

- Натиснете бутона за избиране на режим “Комфорт”, “Икономичен” или “Против замръзване”, за да изберете желанния режим.

- Натиснете “+” или “-” за да изберете зададената температура. Докато избирате зададената температура, буквата “C” ще се появи примигвайки.

- След избирането на зададената температура, тя ще се появи на екрана и стайната температура ще се появи отново.

- Диапазона на температурите за режим “Комфорт” е от 5° до 35°.

Диапазона на температурите за “Икономичен” режим е от 5° до 25°.

- Диапазона на температурите за режима “Против замръзване”, е от 5° до 15°.

Програмиране

Денят (24 часа) е разделен на еднакви части, които са изобразени на екрана като малки часови периоди. Като изберете режим на работа за всеки час, ще сте програмирали целия ден.

За всеки час е определена желаната температура: две черти означават режим “Комфорт”, една черта - “Икономичен” режим, а часовете, които не са обозначени с черта (празните часове), поддържат температура достатъчна за режим “Против замръзване”.

 Режим “Комфорт” ☀

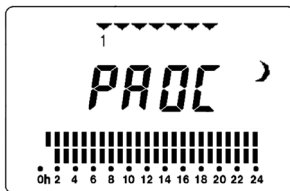
 Режим “Икономичен” 🌙

 Режим “Против замръзване” ❄

- За да установите седмичното програмиране, натиснете бутона програмиране в продължение на няколко секунди.

- На екрана ще се появят цифрите за час. Използвайте бутоните “+” и “-” за да придвижите напред или назад, докато часовника достигне до текущия час и потвърдете като натиснете бутона програмиране. Повторете същите стъпки, за да настроите минутите.

- На екрана ще се появи денят 1 (понеделник) използвайте бутоните “+” и “-” за да достигнете до денят от седмицата, който желаете да програмирате и потвърдете като натиснете бутона програмиране и следното съобщение ще се появи на екрана:



Първата единица за час ще започне да примигва. Изберете желанния режим на работа и натиснете бутона “+” за да преминете към следващата единица за час.

Постъпете по същия начин с останалите часови периоди.





- След като приключите с програмирането на всички компоненти от желания ден, потвърдете като натиснете бутона програмиране и настройката автоматично ще премине на следващия ден.

- Повторете предишните стъпки, за да настроите останалите дни от седмицата.

- За да завършите с настройката, натиснете бутона програмиране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Докато програмирате уреда, нагревателните елементи няма да работят.

- Ако уреда работи на режим програмиране и желаете да работите на ръчен режим, натиснете бутона за работа/standby два пъти, след това натиснете бутона за програмиране.

- За да преминете отново на режим Програмиране, натиснете бутона за програмиране.

Екран с вътрешно осветление

Уредът разполага с LCD дисплей с вътрешно осветление, което улеснява използването му.

- Докато уреда е включен, натискането на който и да е от бутоните ще освети екрана.

Блокиране на клавиатурата

- За да избегнете уреда да се разпрограмира неволно по време на почистването му, уреда разполага с бутон за автоматично блокиране на клавиатурата, който се задейства след като измине 1 минута от неупотребата на уреда.

- За да задействате наново клавиатурата натиснете бутона “ – “ в продължение на 5 секунди.

След употреба на уреда:

- Натиснете бутона за работа/“stand-by”, за да сложите апарата на режим “stand-by”.

- Спрете уреда от бутона за включване/изключване.

- Изключете го от захранващата мрежа.

- Почистете уреда.

Механизъм за автоматично изключване при прегряване:

- Уредът е снабден със защитен механизъм, който го предпазва от всякакъв вид прегряване.

- Когато уредът се включва и изключва последователно, и причината не е в термостата на стаята, проверете да няма възпрепятствия, които да затрудняват нормалния вход и изход на въздуха.

- Ако уредът се изключи автоматично и не се включи повторно, извадете щепсела от ел. контакт, изчакайте около 15 минути и отново го включете. Ако пак не работи, обърнете се към оторизиран сервиз за техническо обслужване.



Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.

Почистете ел.комплекта и ел.конектора с влажна кърпа и след това подсушете.





- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- По време на почистването на уреда, бъдете особено внимателни с ножчетата, защото са много остри.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.



Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:

Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).



Този символ означава, че уреда не трябва да се покрива.

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/EC за ниско напрежение.





- نظف الجهاز .

جهاز أمان للحماية الحرارية:

- يحتوي الجهاز على قطعة أمان حرارية لحماية الجهاز من أي زيادة في التسخين.
- عند وصل وفصل الجهاز بشكل متتابع لأسباب غير متعلقة بتشغيل الترموستات الجوي يرجى التأكد من عدم وجود أي عائق يمنع أو يعيق دخول أو خروج الهواء.
- إذا لفصل الجهاز بنفسه، افصله عن التيار الكهربائي وترقب مدة 15 دقائق، وإذا لم يشغل مرة أخرى، حمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.

التنظيف

- افصل الجهاز من التيار وتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- تنظيف مجموعة القطع الكهربائية وجزء الوصل بالتيار بقطعة قماش رطبة وتجفيفها بعد ذلك.
- عدم تعطيلها في الماء أو في أي سائل آخر.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف المسال وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المنيات ولا أي منتج يحتوي على الحامض ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول الفلوري أو أي منتجات حادة أو كالشطبة لغسل الجهاز.
- لا تعطلس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور .
- لا تعطلس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور .

الإعطب وكيفية الإصلاح

- في حالة ظهور عطب، حمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.
- في حال حصول عطل يرجى الاتصال برقم استشارة الزبائن الموضح في مستند الضمان .

- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات
- في حالة وجود عطب.

لمنتجات الاتحاد الأوروبي و/ أو في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:

البيئة وإكاثية اعدة تصنيع المنتج

- هذا الرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدين للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE).



- يشير الرمز إلى منع تعطية الجهاز .



الخاصة بالتآلف الكهرومغناطيسي و قانون 2004/108/EC وقانون 2006/95/EC يبيع هذا الجهاز لقانون التوتر المنخفض.

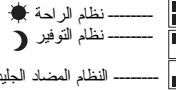


إمكانية التشغيل حسب البرمجة المحددة حسب التاريخ والساعة وقمات التشغيل: رفاة، رخص، مضاد للتليج قبل برمجة الجهاز يجب تحديد حرارة السجل لأظمة العمل: نظام الراحة نظام ضد الجليد. الضغط على زر نظام "راحة" أو "التوفير" أو "المضاد للجليد" حسب المطلوب. اضغط على + أو - لاختيار حرارة السجل. بينما يتم اختيار الحرارة سوف يظهر الحرف على الشاشة بشكل وميض، "C" على الشاشة بحد أقصى 35 درجة. بعد اختيار حرارة السجل سوف تختفي من الشاشة وستظهر حرارة الجو من جديد.

درجة حرارة نمط الرفاهة تكون بين 15 و 35 درجة.
درجة حرارة نمط الرفاهة تكون بين 10 و 30 درجة.
تترواح حرارة النظام "المضاد للجليد" بين 5 و 15 درجة مئوية.

البرمجة

يوما واحدا (24 ساعة) مجزئة إلى 24 قطعة. رمزها على الشاشة هو أقسام وقتية. اختيار نمط تشغيل لكل ساعة يمثل يوم برمجة. هناك حرارة معينة مسبقا لكل ساعة، فالتى تحمل الخطون تمثل نمط الرفاهة، التى تحمل خطأ واحدا تمثل نمط الرخص والساعات الفارغة تحافظ على نمط مضاد للتليج المعين مسبقا.



لتثبيت وبرمجة البرنامج الأسبوعي قم بالضغط على زر البرمجة خلال عدة ثواني. سوف تظهر أرقام الساعة على الشاشة. استعمل الأزرار + و - للتقدم أو الرجوع حتى الوصول إلى الوقت الحالي والضغط على زر البرمجة للتأكيد. قم بإعادة الخطوات ذاتها لتثبيت الدقيق. سوف يظهر على الشاشة اليوم الأول (الاثنين) استعمل الأزرار + أو - لاختيار يوم الأسبوع المطلوب والضغط على زر البرمجة للتأكيد وسيظهر النص التالي على الشاشة:

سوف يبدأ الجزء الأول من التوقيت بالوميض، اختر نظام العمل المطلوب والضغط على زر + للانتقال إلى جزء التوقيت التالي. أعد نفس العملية مع بقية أجزاء التوقيت. بعد الانتهاء من تثبيت جميع النقاط في اليوم المطلوب يمكن تأكيدها بالضغط على زر البرمجة وسوف ينتقل نظام البرمجة إلى اليوم التالي بشكل أوتوماتيكي. قم بإعادة الخطوات السابقة لبرمجة أيام الأسبوع الأخرى. لإهاء عملية البرمجة يرجى الضغط على زر البرمجة. تحذير: خلال برمجة الجهاز عناصر التكلفة لا تشتغل. عندما يعمل الجهاز في نظام البرمجة وترغب بالانتقال إلى النظام اليدوي يجب الضغط على زر التشغيل/إيقاف ستاد باي مرتين ثم الضغط على زر البرمجة. للعمل مع برنامج البرمجة من جديد اضغط على زر البرمجة.

شاشة مضادة للأشعة
يشتمل الجهاز على شاشة مضادة للأشعة لتسهيل استعماله. عندما يكون الجهاز مشغولا لمس أي زر يضيء الشاشة.

مقاطعة لوحة المفاتيح
لتعادي تعطيل برمجة الجهاز أثناء تنظيفه تم تزويده بنظام من د أوتوماتيكي يتم تشغيله بعد مرور دقيقة واحدة من عدم استعمال الجهاز. لتفعيله من جديد يجب الضغط على زر - لمدة 5 ثواني.

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:

- وضع الجهاز في وضع stand-by بالضغط على الزر التشغيل / by-stand
- لإيقاف الجهاز عن العمل، اضغط على الزر تشغيل/إيقاف.
- فصل الجهاز من التيار الكهربائي.





- على الحائط النقاط التي ستقب (الرسم رقم 1).
- ثقب العلامات وادخل السندات الخشبية (الرسم رقم 2).
- ضع الدعامة بشكل أن تتقبل ثقباته مع السندات الخشبية ثم ثبت بمسامير ملولية (الرسم رقم 3).
- تأكد من أن الدعامة مركبة بطريقة محكمة فها يمكن أن تحتل ضعف وزن الجهاز.
- تركيب الجهاز في الدعامة المحتلطة.

- تركيب أرجل القاعدة
- يشتمل الجهاز على أرجل قاعدة (1) لتركيز الجهاز.
- تركيب الأرجل، ضع الجهاز مستلق على بطنه .
- ركب أرجل القاعدة في الجهاز عن طريق اللولب (K) . (تعطى مع الجهاز)
- ادر الجهاز وتأكد من صحة تحكيم الأرجل.

طريقة الاستخدام



ملاحظات قبل الاستعمال:

- تأكد من سحب كل مو د اللف من الجهاز .

الاستعمال:

- خلص الكابل قبل استعماله.
- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.



- لتشغيل الجهاز، اضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف.
- يتم تشغيل جهاز التخص عند الدخول في نظام ممتد باي، وتظهر حرارة الجو على الشاشة.
- الموزع يشتمل ويتحول إلى نمط stand-by إذا كنت ستستعمله لأول مرة، ستظهر المعلومة التالية على الشاشة:

اختيار التشغيل

هناك إكثنتين للتشغيل: يدوية أو آلية يقع اختيارها عن طريق الزر المنق للتمط.

الاستعمال اليدوي

- إمكانية التشغيل اليدوي دون الاضطراب إلى البرمجة.
- اضغط على زر اختيار نظام "راحة" أو "التوفير" أو "المضاد للجيد" حسب المطلوب.
- اضغط على + أو - لاختيار حرارة السجل. بينما يتم اختيار الحرارة سوف يظهر الحرف على الشاشة بشكل وميض "C".
- بعد اختيار حرارة السجل سوف تختفي من الشاشة وستظهر حرارة الجو من جديد.

من الشاشة عندما تصل الحرارة إلى حرارة السجل سوف يختفي الرمز  من جديد وسيعمل الجهاز بشكل أوتوماتيكي. عندما تنخفض الحرارة 3 درجات سيظهر الرمز 

الاستعمال الآلي

- لاستعمال الجهاز في نظام أوتوماتيكي اضغط على زر البرمجة.
- إذا كنت ستستعمله لأول مرة، ستظهر تجهيز الإنتاج التالي :

تحديد الحرارة المعينة مسبقا





- تجنب وقوع حادث كهربائي.
- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو عند ظهور علامات ضرر أو إذا كنت هناك شربيات.
- تحذير : لا يمكن استعمال الجهاز قرب الماء.
- لا يمكن استعمال الجهاز قرب حوض الحمام أو مسبح.
- لا تضغط على كابل التيار الكهربائي.
- لا تستعمل إذا الكابل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- لا يجب أن يلمس الكابل الكهربائي الجهات الساخنة للجهاز.
- في حال استعمال الجهاز في الخارج يرجى استعمال تلك تحويل مناسب للمناطق الخارجية.
- يُمنح توفير الحماية الإضافية في التركيبات الكهربائية التي توفر الطاقة الكهربائية للجهاز أن تحتوي على جهاز للتيار المتناوب بحساسية تصل إلى 30mA ميغواط.
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

أمان شخصي:

- عدم استعمال الجهاز في حال الأشخاص الغير متحسين للحرارة (لاحتواء الجهاز على سطحيات مدقة).
- عدم لمس الأجزاء المعدنية أو جسم الجهاز أثناء عمله إذ قد ينتج هذا في التسبب بحروق.

الاستعمال والاعتناء:

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلا.
- عدم تحريك أو نقل الجهاز أثناء عمله.
- لقد تم تصميم هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.

- لا تسمح باستعماله من طرف أشخاص ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا.
- لا يمكن للأطفال القيام بعمليات تنظيف أو صيانة الجهاز إلا تحت إشراف شخص بالغ السن.
- يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاص معاقين.
- لا تحفظ الجهاز مدام سخنا.

- تأكد من أن شبكة التهوئة ليست مسدودة بالبخار، أو الأوساخ أو أشياء أخرى.
- عدم استعمال الجهاز لتجفيف أي نوع من القطع النسيجية.
- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويغني الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

التركيب

- تأكد من نزع كل المواد المغلفة من داخل الجهاز.
- احترام التعليمات القانونية الخاصة بمسافات الأمان مع عناصر أخرى مثل الأثاث،
- تأكد من أن الجهاز مشدوي مع مستوى الأرض.
- يحتاج الجهاز إلى تهوية مناسبة لكي يشتغل بصفة جيدة. ترك فضاء 15 سم بين الحائط وموقع أخرى و 20 سم فوق الأرض.
- لا تغلغل ولا تسد فتحات الجهاز.
- لا تغطي وتسد جانبي الجهاز، ترك فضاء 2سم حول الجهاز.
- إذا أمكن ذلك، يجب وضع الجهاز في حائط باردا أو تحت شباك، لكن لا يمكن أبدا أن تسد نقطة تهوية.
- يجب تشغيل الجهاز والدعامة الحائطية مركبة أو القاعدة/أرجل مركبة

تركيب الدعامة الحائطية:

- يشتمل الجهاز على دعامة حائطية (J) لتركيز الجهاز.
- ركب الدعامة الحائطية بالطريقة المناسبة باستعمال سدادات.
- ضع الدعامة في الوضع الذي تريده مع احترام المسافات التي سبق ذكرها، ثم شر



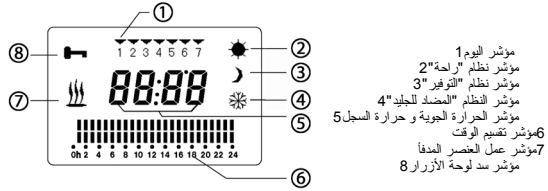
موزع حراري
Cairo Slim

عميلنا العزيز

ماركة تاتروس نشكر لكم قراركم بشراء جهازنا من حيث أنه يتميز بتقنية عالية، تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيه لجميع الاختيارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات:

A	شاشة LCD
B	زر البرمجة / زر التشغيل
C	"+" زر
D	"-" زر
E	زر اختيار نظام "راحة"
F	زر اختيار نظام "التوفير"
G	زر اختيار نظام "مضد الجليد"
H	براغي أرجل
I	القاعدة (الدعامة الحائطية) (غير متناقصة مع الأرجل قاعدة (أرجل قاعدة (غير متناقصة مع الدعامة الحائطية
L	الزر الرئيسي
M	جهاز تحكم



نصائح وتحذيرات الأمان

- لا بد من القراءة المتأنية للكتاب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقاً. عدم الإتيان الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

موقع الاستعمال أو العمل:

- لا يجب وضع الجهاز تحت قاعدة مأخذ كهرباء.
- يجب استعمال وضع الجهاز على مساحة مسطحة ومستقرة.
- عند تثبيت الجهاز فوق مسند، تأكد من أن السطح الذي تضع الجهاز عليه هو سطح ثابت ومستقر.
- تحذير: تجنب حالة تسخين غير عادية، لا تغطي الجهاز.
- لا تشغل الجهاز مرفوقاً بالة مبرجة، جهاز التوقيت أو أي آلة أخرى تشغل الجهاز بصفة آلية لأن ذلك خطر إتهاب إذا كان الجهاز مغطى أو غير محكم التركيب.

الأمان الكهربائي:

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكبل أو القابس مضرورياً.
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لابد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل.
- أوصل الجهاز بقابس كهربائي أرضي يتحمل 16 أمبير.
- قبل الجهاز يجب أن يتناسب مع قاعدة التيار الكهربائي.
- عدم استعمال أو حفظ الجهاز في ظروف جوية سيئة.
- لا تعرض الجهاز للمطر أو لحالات الرطوبة، الماء التي تتسرب إلى داخل الجهاز يمكن أن تتسبب في حادث كهربائي.
- إذا تكسرت واحدة من مطروقات الجهاز، أفضل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك



taurus



taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Cairo Slim 650 Net Weight: 4,725kg aprox
Gross Weight: 5,770kg aprox
Cairo Slim 1000 Net Weight: 6,280 kg aprox
Gross Weight: 7,545 kg aprox
Cairo slim 1250 Net Weight: 7,760kg aprox
Gross Weight: 9,150 kg aprox
Cairo Slim 1500 Net Weight: 9,235 kg aprox
Gross Weight: 10,920 kg aprox
Cairo Slim 2000 Net Weight: 11,445 kg aprox
Gross Weight: 13,270 kg aprox

